notice_104454V1F 13/01/10 14:33 Page 1

avidsen
Simplicity & Comfort*

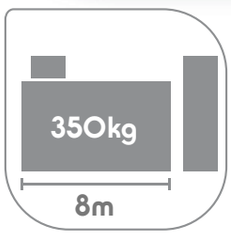
Manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance

Ce manuel fait partie intégrante du kit et ne doit jamais être séparé de celui-ci

F

oréa

104454



Simplicité & Confort

notice_104454V1F 13/01/10 14:33 Page 2

notice_104454V1F 13/01/10 14:33 Page 3

Sommaire

Avertissements généraux p.4

Installation p.5
1 • Contenu du kit p.5
2 • Matériel nécessaire p.5
2-1 • Outillage nécessaire (non fourni dans le kit) p.5
2-2 • Liste des câbles p.6
3 • Analyse des risques (comment faire une installation conforme à la règlementation afin d'éliminer tout danger dû au mouvement du portail) p.6
3-1 • La règlementation p.6
3-2 • Spécifications du portail à motoriser p.6
3-3 • Les règles de sécurité p.7
3-4 • Elimination des risques p.8
3-4-1 • Au niveau du bord primaire p.8
3-4-2 • Au niveau du bord secondaire p.8
3-4-3 • Au niveau des glissières supérieures p.9
3-4-4 • Entre la roue dentée et la crémaillère p.9
3-4-5 • Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier p.9
4 • Fixation des éléments p.9
4-1 • Installation des différents éléments p.10
4-1-1 • Fixation du motoréducteur p.10
4-1-2 • Fixation de la crémaillère p.11
4-1-3 • Pose des fins de course p.12
4-1-4 • Fixation du feu clignotant p.12
4-1-5 • Fixation des photocellules p.13
4-1-6 • Fixation de l'antenne additionnelle p.14
4-1-7 • Fixation du clavier à codes sans fil p.14
5 • Branchements électriques p.15
5-1 • Raccordement type p.15
5-2 • Raccordement au secteur p.15
5-3 • Carte électronique de commande p.16
5-4 • Feu clignotant p.16
5-5 • Photocellules p.16
5-6 • Fins de course et polarité moteur p.17
5-7 • Antenne additionnelle p.18
5-8 • Autres p.18
5-8-1 • Organes de commande filaires (optionnels) p.18
5-8-2 • Organes d'arrêt d'urgence filaires (optionnels) p.19
6 • Mise en fonctionnement p.19
7 • Réglages p.20
8 • Programmation des télécommandes p.20
9 • Programmation du clavier à codes sans fil p.21
10 • Accessoires en option p.22
10-1 • Batterie p.22
10-2 • Kit d'alimentation solaire p.22

Utilisation p.23
1 • Avertissements p.23
2 • Commande p.23
2-1 • Commande d'ouverture totale p.23
2-2 • Commande d'ouverture partielle p.23
3 • Déroulement d'un cycle p.24
4 • Fonctionnement des organes de sécurité p.24
4-1 • Photocellules p.24
4-2 • Organes d'arrêt d'urgence p.24
5 • Mouvement manuel p.24
5-1 • Débrayage du motoréducteur p.25
5-2 • Embrayage du motoréducteur p.25

Maintenance et entretien p.25
1 • Intervention d'entretien p.25
2 • Démolition et mise au rebut p.25
3 • Remplacement de la pile de la télécommande p.26
4 • Remplacement de l'ampoule du feu clignotant p.26
5 • Remplacement de la pile du clavier à codes p.26

Guide des anomalies p.27

Caractéristiques techniques p.28

La domotique par avidsen p.30

Note importante p.31
1 • Assistance et conseils p.31
2 • Retour produit - Service Après-Vente p.31

Avertissements généraux

Cet automatisme de portail, ainsi que son manuel, ont été conçus afin de permettre d'automatiser un portail en étant en conformité avec les normes Européennes en vigueur.
Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens.

Instructions de sécurité :
Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions dans leur intégralité.

Pour l'installation :
- Lire intégralement ce manuel avant de commencer l'installation.
- L'installation de l'alimentation électrique de l'automatisme doit être conforme aux normes en vigueur (NF C 15-100) et doit de préférence être faite par un personnel qualifié.
- L'arrivée électrique du secteur en 230Vac doit être protégée contre les surtensions par un disjoncteur adapté et conforme aux normes en vigueur.
- Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (Disjonction de protection en position OFF) et batterie déconnectée.
- S'assurer que l'écrasement et le cisaillement entre les parties mobiles du portail motorisé et les parties fixes environnantes dûs au mouvement d'ouverture/fermeture du portail sont évités ou signalés sur l'installation.
- La motorisation doit être installée sur un portail conforme aux spécifications données dans ce manuel.
- Le portail motorisé ne doit pas être installé dans un milieu explosif (présence de gaz, de fumée inflammable).
- L'installateur doit vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.
- Le fil qui sert d'antenne doit rester à l'intérieur du coffret électronique.
- Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit, ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.
- Pendant l'installation, mais surtout pendant le réglage de l'automatisme, il est impératif de s'assurer qu'aucune personne, installateur compris, soit dans la zone de mouvement du portail au début et pendant toute la durée du réglage.
- Le feu clignotant est un élément de sécurité indispensable.
- Si l'installation ne correspond pas à l'un des cas indiqués dans ce manuel, il est impératif de nous contacter afin que nous donnions tous les éléments nécessaires pour une bonne installation sans risque de dommage.
- Après installation, s'assurer que le mécanisme est correctement réglé et que les systèmes de protection ainsi que tout dispositif de débrayage manuel fonctionnent correctement.
- L'installateur doit vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.

La société avidsen ne pourra être tenue responsable en cas de dommage si l'installation n'a pas été faite comme indiquée dans cette notice.

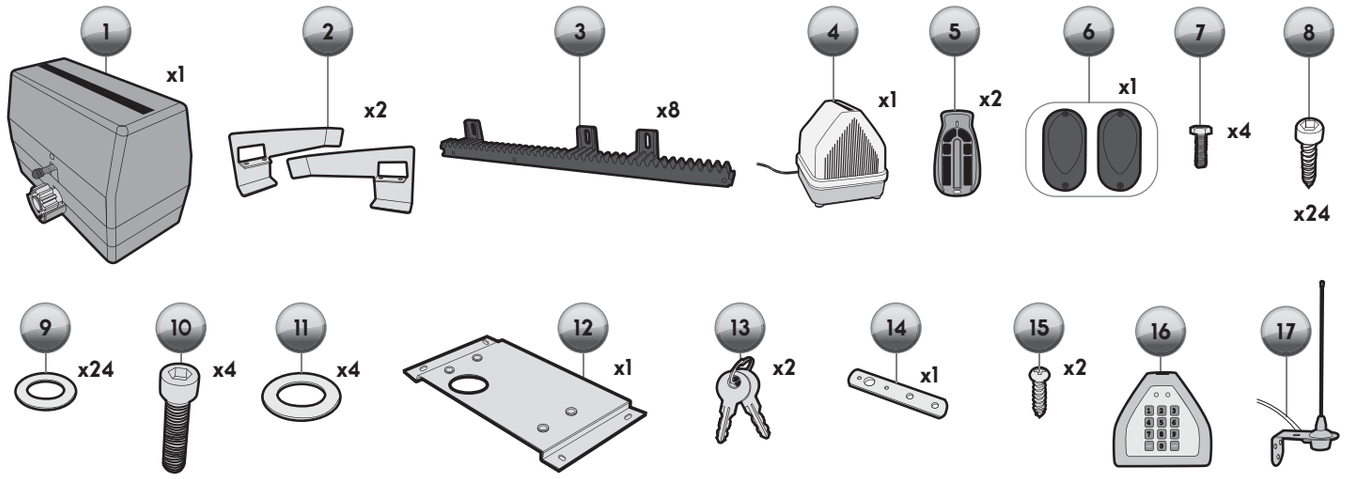
Pour l'utilisation :
- Ce produit ne doit être utilisé que pour ce à quoi il a été prévu, c'est à dire motoriser un portail coulissant pour un accès véhicule. Toute autre utilisation sera considérée comme dangereuse.
- La commande de manœuvre d'ouverture ou de fermeture doit impérativement être faite avec une parfaite visibilité sur le portail. Dans le cas où le portail est hors du champ de vision de l'utilisateur, l'installation doit être impérativement protégée par un dispositif de sécurité, type photocellule, et le bon fonctionnement de celui-ci doit être contrôlé tous les six mois.
- Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement.
- Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y a personne dans la zone de déplacement du portail.
- Empêcher les enfants de jouer à proximité ou avec le portail motorisé.
- Eviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes,...) puisse entraver le mouvement du portail.
- Ne pas actionner manuellement le portail lorsque la motorisation n'est pas débrayée ou désolidarisée du portail.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Une utilisation non conforme aux instructions de ce manuel et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société avidsen en cause.

Pour la maintenance :
- Il est impératif de lire attentivement toutes les instructions données dans ce manuel avant d'intervenir sur le portail motorisé.
- Avant toute opération de maintenance, mettre l'automatisme hors tension.
- Toute modification technique, électronique ou mécanique sur l'automatisme devra être faite avec l'accord de notre service technique; dans le cas contraire, la garantie sera immédiatement annulée.
- En cas de panne, la pièce hors service devra être remplacée par une pièce d'origine et rien d'autre.

Installation

1 • Contenu du kit

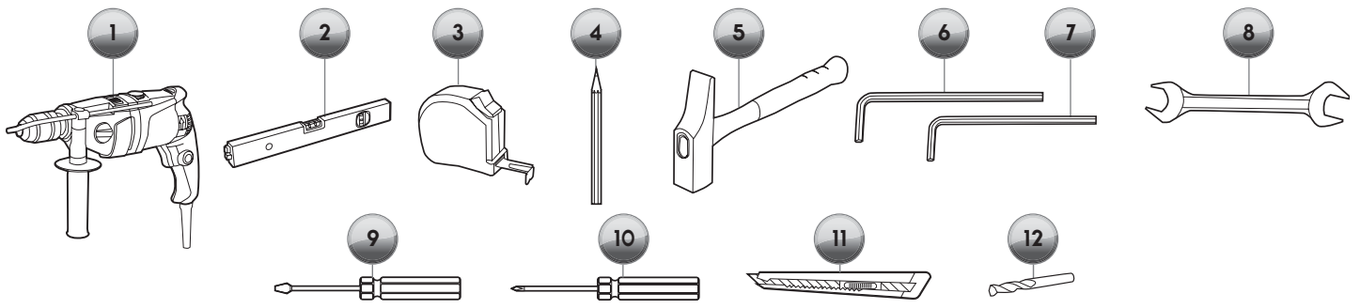


Item	Elément	Quantité
1	Motoréducteur	1
2	Fin de course	2
3	Crémaillère 500mm	8
4	Feu clignotant	1
5	Télécommande	2
6	Paire de photocellules	1
7	Vis M6x16 à tête hexagonale 10 pour fixer les fins de course	4
8	Vis ø5x25 à tête CHC5 pour fixer les crémaillères	24
9	Rondelle ø7	24
10	Vis M8x35 à tête CHC6 pour fixer la motorisation au socle	4
11	Rondelle ø9	4
12	Socle du motoréducteur	1
13	Clé de déverouillage	2
14	Patte de fixation du feu clignotant	1
15	Vis ø3x10 à tête cruciforme pour fixer le feu clignotant	2
16	Clavier à codes sans fil	1
17	Antenne additionnelle	1

2 • Matériel nécessaire

L'outillage et la visserie nécessaires à l'installation doivent être en bon état et conformes aux normes de sécurité en vigueur.

2-1 • Outillage nécessaire (non fourni dans le kit)

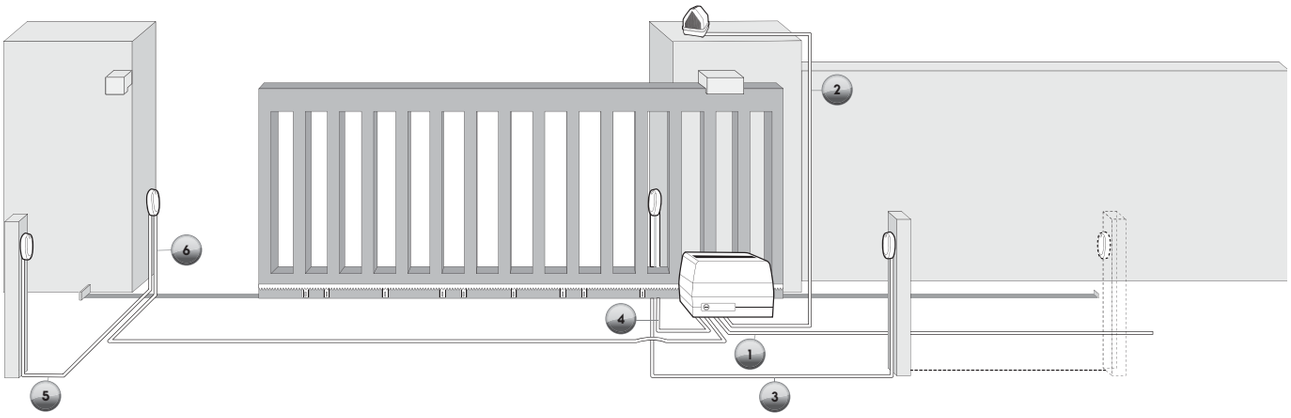


Item	Elément
1	perceuse
2	niveau à bulle
3	mètre à ruban
4	crayon de bois
5	marteau
6	clé BTR 6
7	clé BTR 5

Item	Elément
8	clé plate de 10
9	tournevis plat
10	tournevis cruciforme
11	cutter
12	foret 4mm (perçage dans portail)

2-2 • Liste des câbles

Les câbles utilisés doivent être choisis pour un usage extérieur (Type H07RN-F par exemple).
Le passage des câbles entre les deux piliers doit être conforme aux normes en vigueur (NFC 15-100).
Le câble d'alimentation du motoréducteur doit être à 80cm de profondeur avec un grillage de signalisation rouge.
Les câbles pour les photocellules peuvent être placés soit à 80cm de profondeur avec un grillage de signalisation rouge, soit dans un fourreau.



Item	Connexion	Câble	Longueur maxi
1	Ligne d'alimentation 230Vac	Câble 3x1.5mm² (longueur inférieure à 30m) Câble 3x2.5mm² (longueur supérieure à 30m)	Non limitée
2	Feu clignotant	Câble 2x0.75mm²	15m
3	Entre photocellules RX	Câble 2x0.5mm²	25m
4	Photocellules RX	Câble 2x0.5mm²	25m
5	Entre photocellules TX	Câble 3x0.5mm²	25m
6	Photocellules TX	Câble 3x0.5mm²	25m

3 • Analyse des risques (comment faire une installation conforme à la règlementation afin d'éliminer tout danger dû au mouvement du portail)

3-1 • La réglementation

L'installation d'un portail motorisé ou d'une motorisation sur un portail existant dans le cadre d'une utilisation pour un usage de type " Résidentiel " doit être conforme à la directive 89/106/CEE concernant les produits de construction.
La norme de référence utilisée pour vérifier cette conformité est la EN 13241-1 qui fait appel à un référentiel de plusieurs normes dont la EN 12445 et EN 12453 qui précisent les méthodes et les composants de mise en sécurité du portail motorisé afin de réduire ou d'éliminer complètement les dangers pour les personnes.
L'installateur se doit de former l'utilisateur final au bon fonctionnement du portail motorisé, et du fait que l'utilisateur formé devra former, en utilisant ce manuel, les autres personnes susceptibles d'utiliser le portail motorisé.
Il est spécifié dans la norme EN 12453 que le minimum de protection du bord primaire du portail dépend du type d'utilisation et du type de commande utilisé pour mettre le portail en mouvement.
L'automatisme de portail avidsen est un système à commande par impulsions, c'est-à-dire qu'une simple impulsion sur l'un des organes de commande (Télécommande, sélecteur à clé…) permet de mettre le portail en mouvement.
Cet automatisme de portail est équipé d'un limiteur de force qui est conforme à l'annexe A de la norme EN 12453 dans le cadre d'une utilisation avec un portail conforme aux spécifications données dans ce chapitre.
Les spécifications de la norme EN 12453 permettent donc les 3 cas d'utilisations suivants ainsi que les niveaux de protection minimum :

• **Actionnement par impulsion avec portail visible**
Niveaux de protection minimum : Limiteur de force uniquement

• **Actionnement par impulsion avec portail non visible**
Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 2 paires de photocellules pour protéger l'ouverture et la fermeture du portail.

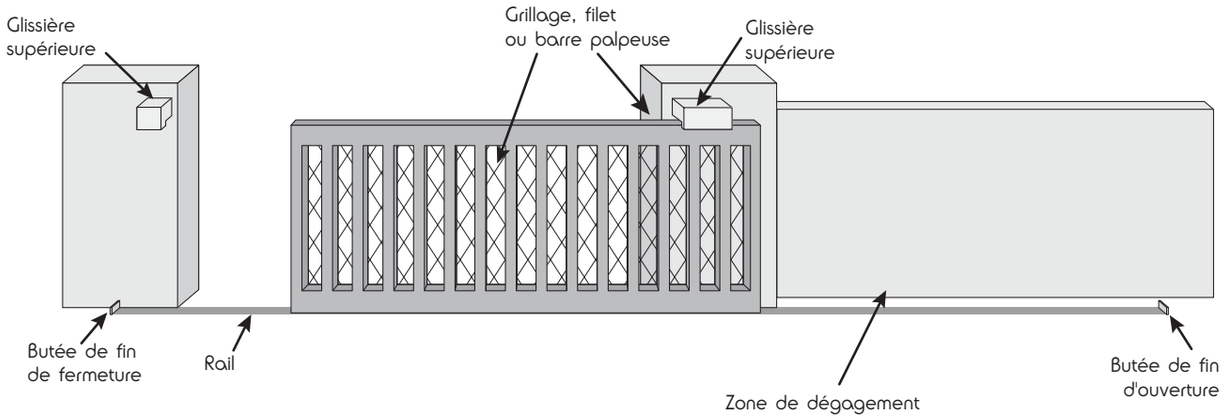
• **Commande automatique (Fermeture automatique)**
Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 1 paire de photocellules pour protéger la fermeture automatique.

3-2 • Spécifications du portail à motoriser

Cet automatisme peut automatiser un portail coulissant mesurant jusqu'à 8m et pesant jusqu'à 350 kg.

Contrôles de sécurité sur le portail :
• Le rail de guidage doit être parfaitement rectiligne, horizontal et correctement fixé au sol.
• Le rail et les roues du portail doivent avoir une forme et des dimensions compatibles pour garantir une bonne fluidité du mouvement du portail et afin de supprimer tout risque de déraillement du portail.
• Le portail doit être arrêté en ouverture et en fermeture par des butées fixées solidement au sol afin que sa course soit délimitée et surtout afin de supprimer tout risque de déraillement du portail.
• La zone où sera fixé le motoréducteur ne doit pas être sujette à inondation. Sinon, prévoir à surélever le motoréducteur.

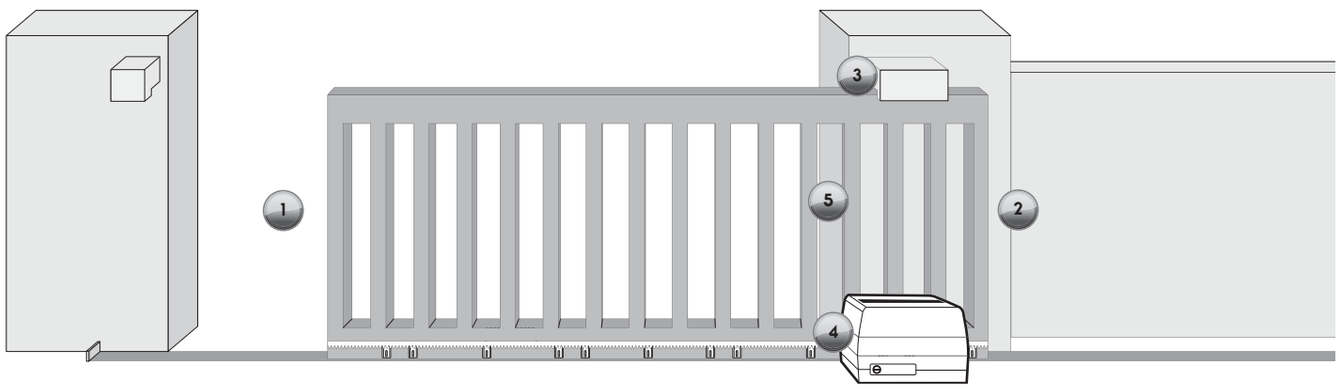
• Le portail motorisé est strictement réservé à un usage résidentiel pour un passage de véhicule.
• Le portail ne doit pas être installé dans un milieu explosif ou corrosif (présence de gaz, de fumée inflammable, de vapeur ou de poussière).
• Le portail ne doit pas être pourvu de systèmes de verrouillage (gâche, serrure, loquet…).
• Sans la motorisation, le portail doit être en bon état mécanique, correctement équilibré, s'ouvrir et se fermer sans résistance. Il est conseillé de graisser les galets de guidage et les roues porteuses.
• Vérifier que les points de fixation des différents éléments sont situés dans des endroits à l'abri des chocs et que les surfaces sont suffisamment solides.
• Vérifier que le portail ne possède aucune partie saillante dans sa structure.
• Si le portail est de type ajouré, il est impératif de placer un grillage ou un filet de protection afin qu'aucun élément ne puisse passer à traverser les barreaux du portail lorsque celui-ci est en mouvement ou de placer une barre palpeuse sur la zone de cisaillement.
• L'installation doit impérativement être équipée d'au moins deux glissières supérieures et elles doivent être parfaitement alignées pour garantir la stabilité du portail et ainsi éviter tout risque de renversement du portail.
• Le portail installé sans la motorisation doit être conforme aux exigences le concernant données dans la norme EN 13241-1.



3-3 • Les règles de sécurité

La norme EN 12453 spécifie les exigences de performance relatives à la sécurité d'utilisation de tous les types de portes, portails et barrières motorisés qui sont destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes, et dont l'utilisation principale prévue est de permettre l'accès des marchandises et des véhicules accompagnés ou conduits par des personnes, en toute sécurité, dans des locaux industriels, commerciaux ou résidentiels.
Le mouvement réel d'une porte peut créer pour les personnes, les marchandises et les véhicules se trouvant à proximité, des situations dangereuses qui, par nature, ne peuvent pas toujours être évitées par la conception.
Les risques éventuels dépendent de l'état de la porte, de la façon dont celle-ci est utilisée et du site de l'installation.
Après avoir vérifié que le portail à motoriser est conforme aux prescriptions données dans le chapitre 3-2 et avant de commencer l'installation, il est impératif de faire l'analyse des risques de l'installation afin de supprimer toute situation dangereuse ou d'informer l'utilisateur des situations dangereuses qui ne peuvent pas être supprimées.

Les risques engendrés par un portail coulissant motorisé ainsi que les solutions adoptées pour les supprimer sont localisés sur le schéma ci-dessous .



1 : Au niveau du bord primaire
• Risque de choc et d'écrasement
Solution : limiteur de force et photocellules (dépend du type d'utilisation)

2 : Au niveau du bord secondaire
• Risque de choc, d'écrasement et d'emprisonnement
Solution : photocellules, grillage et distance de sécurité

3 : Au niveau des glissières supérieures
• Risque d'entraînement des mains
Solution : distance de sécurité et protection

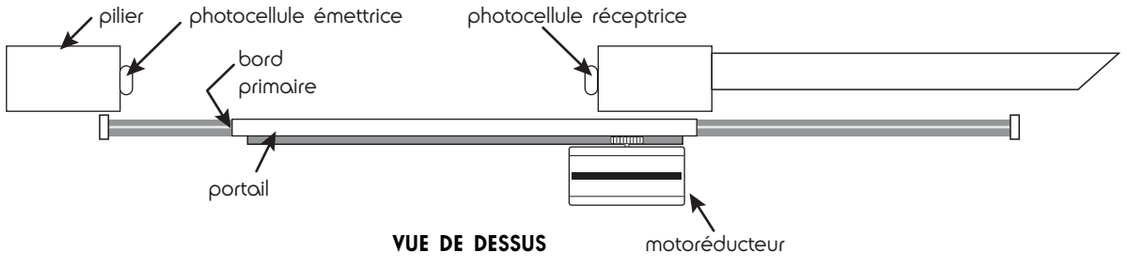
4 : Entre la roue dentée du portail et la crémaillère
• Risque d'entraînement des mains ou des pieds
Solution : distance de sécurité ou protection

5 : Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier
• Risque de cisaillement
Solution : grillage, filet ou barre palpeuse

3-4 • Elimination des risques

3-4-1 • Au niveau du bord primaire

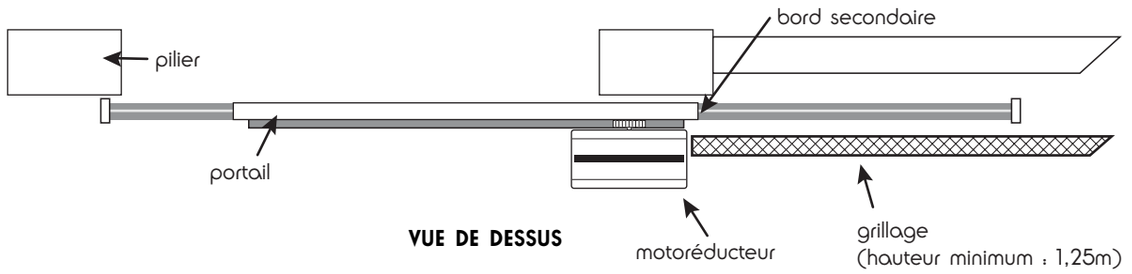
Il y a un risque d'écrasement entre le bord primaire du portail et le pilier lorsque celui-ci se ferme. Afin de diminuer ce risque, la motorisation possède un détecteur d'obstacle. Si le moteur doit forcer plus que ce à quoi il est autorisé (par réglage d'un seuil de sensibilité à l'effort), la motorisation s'arrête d'elle même et libère la pression contre l'obstacle (personne ou véhicule). Il est aussi possible d'installer des photocellules pour détecter un passage de personne ou de véhicule pendant la fermeture.



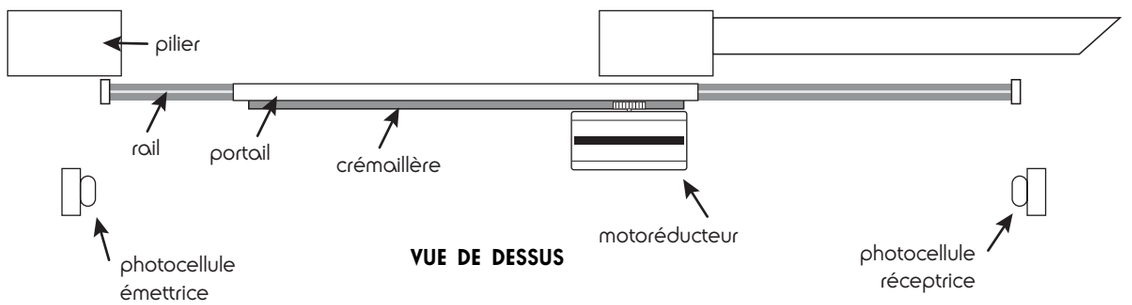
3-4-2 • Au niveau du bord secondaire

Suivant votre installation, il peut exister des risques de choc ou d'écrasement dans la zone de dégagement du portail. Dans ce cas, vous devez obligatoirement supprimer ces risques, en grillageant la zone de dégagement, ou en utilisant des photocellules.

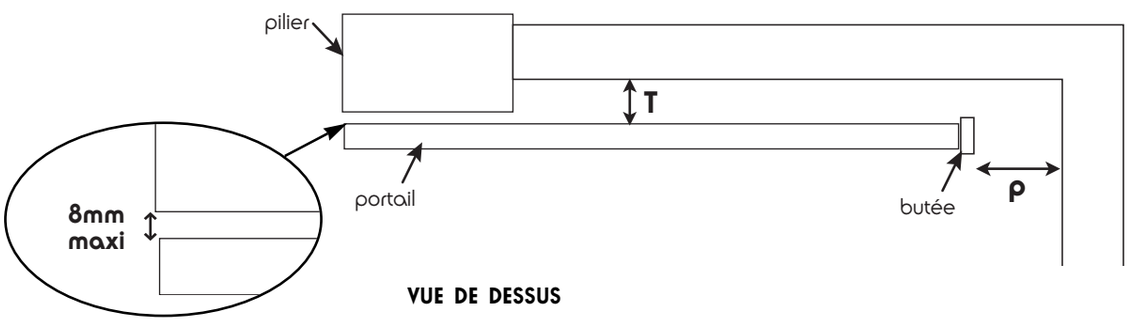
• **Solution avec grillage (maillage 20 x 20mm maximum) :**



• **Solution avec photocellules :**



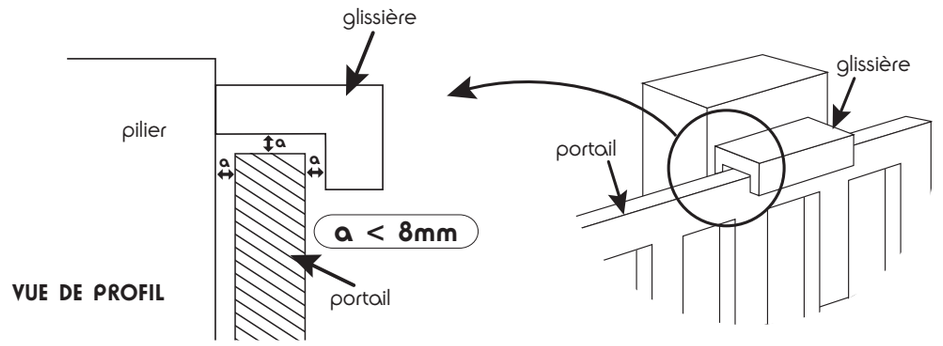
Afin de supprimer tout risque d'emprisonnement dans la zone de dégagement du portail, les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous, doivent être respectées.



• **P** = 500**mm** mini si **T est supérieur à** 100**mm**
• **P** = 200**mm** mini si **T est inférieur à** 100**mm**

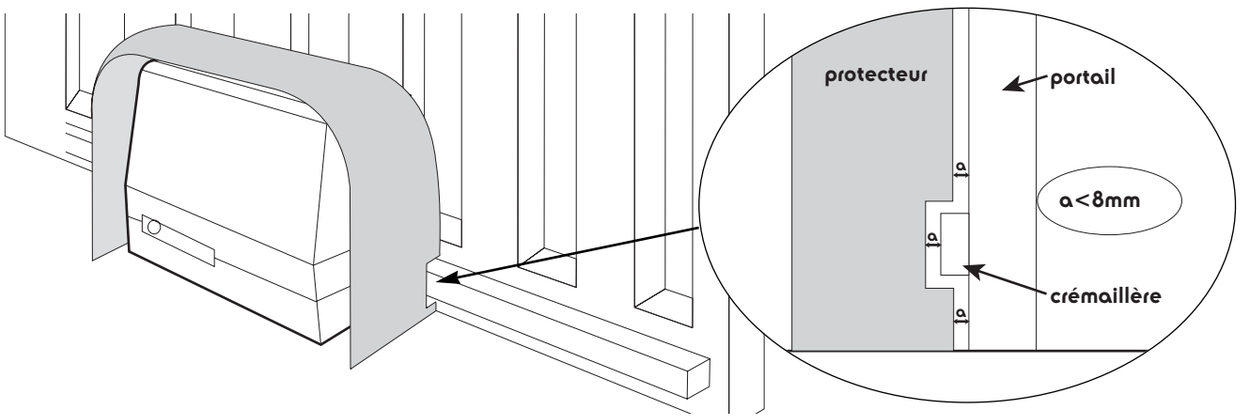
3-4-3 • Au niveau des glissières supérieures

Il y a un risque d'entraînement des mains entre les glissières supérieures et le portail. Afin d'éviter ce risque, les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous doivent être respectées.



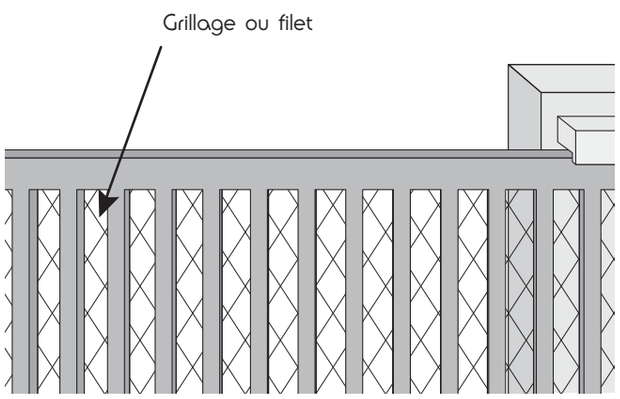
3-4-4 • Entre la roue dentée et la crémaillère

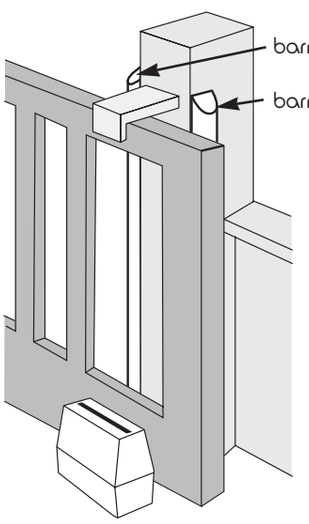
Il y a un risque d'entraînement des mains entre la roue dentée et la crémaillère. Afin d'éviter ce risque, il est nécessaire de placer un protecteur (grillage, capot ...) sur le motoréducteur. Les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous doivent être respectées.



3-4-5 • Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier

Si le portail est de type ajouré, il y a risque de cisaillement entre les barreaux du portail et le pilier lorsque le portail s'ouvre. Deux solutions pour supprimer ce risque :
- Installer un grillage ou un filet sur le portail. Le maillage doit être de 20 x 20mm maximum.
- Installer une ou deux barres palpeuses sur le pilier.





La barre palpeuse 2 est nécessaire si le pilier et le muret (ou clôture ne sont pas alignés (comme sur le schéma) créant ainsi une zone d'écrasement entre le bord du pilier et un barreau du portail (les barres palpeuses utilisées doivent avoir une déformation suffisante entre le déclenchement et la position où le portail s'arrête effectivement (6 cm) (course résiduelle d'après la figure 3 de la EN 12978).

4 • Fixation des éléments

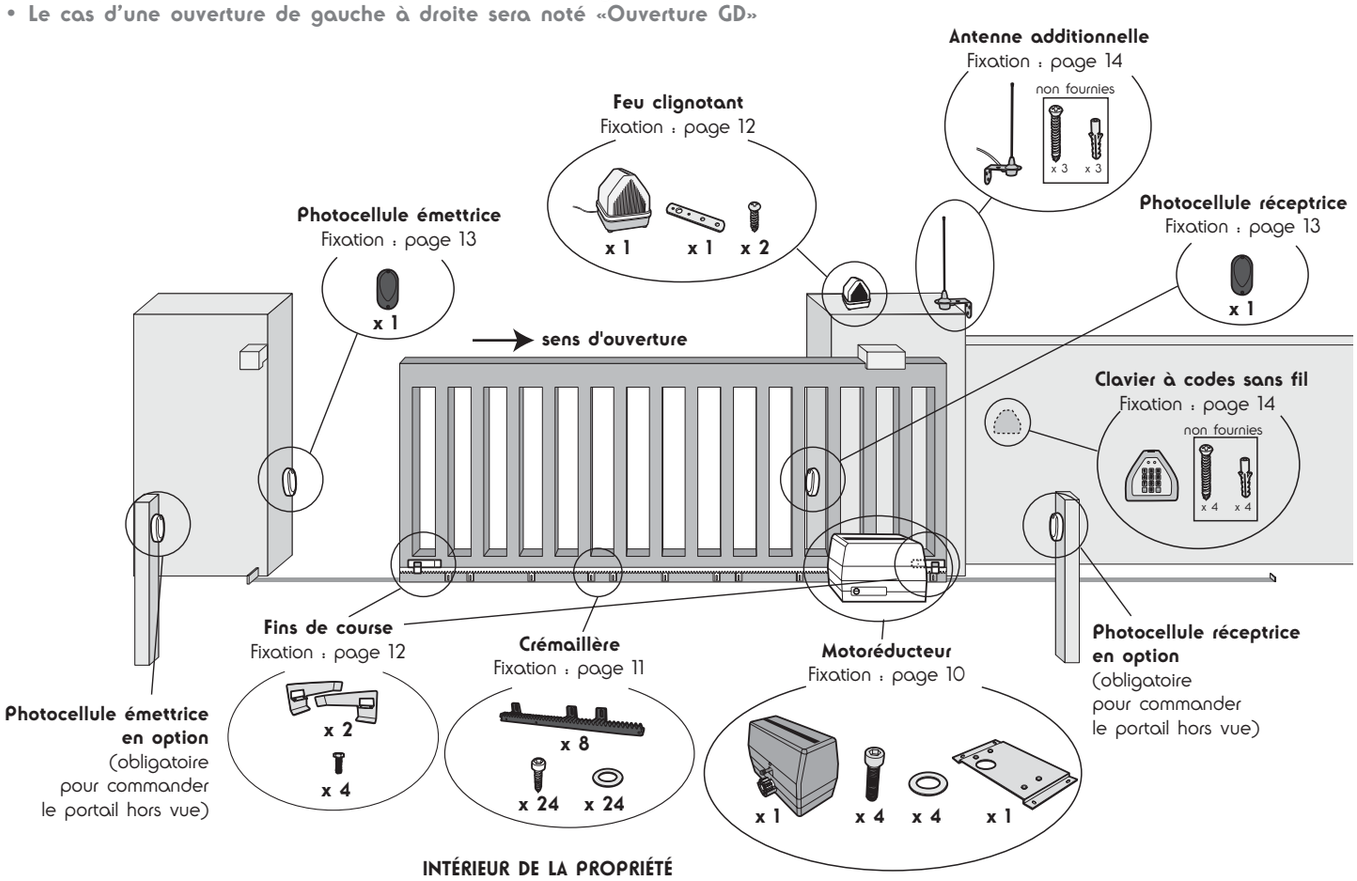
L'installation doit être faite par du personnel qualifié et respectant toutes les indications données dans les "Avertissements généraux".
Avant de commencer l'installation, s'assurer que :
- Les risques sont réduits en suivant les préconisations du Chapitre 3.
- L'utilisation souhaitée a été correctement définie.
- Le portail est conforme aux spécifications données dans le Chapitre 3-2.

Les différentes étapes de l'installation doivent être faites dans l'ordre et en conformité avec les indications données.

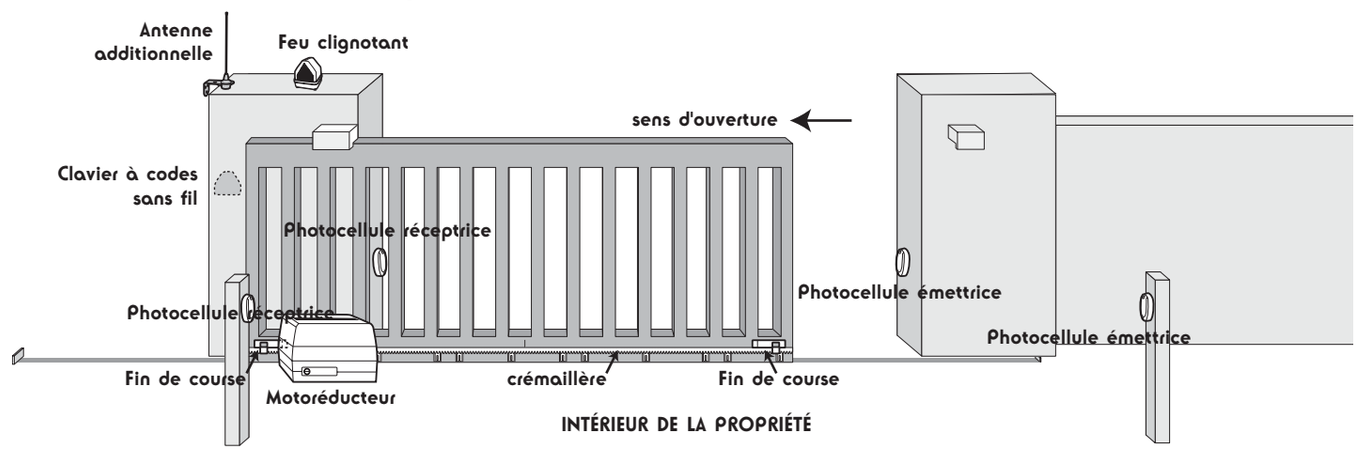
4-1 • Installation des différents éléments

Note : à partir de maintenant et cela jusqu'à la fin de ce guide :

• **Le cas d'une ouverture de gauche à droite sera noté «Ouverture GD»**



• **Le cas d'une ouverture de droite à gauche sera noté «Ouverture DG»**

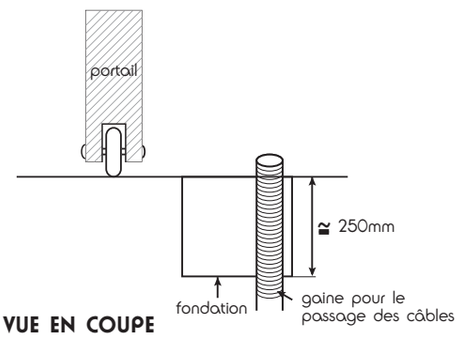


4-1-1 • Fixation du motoréducteur

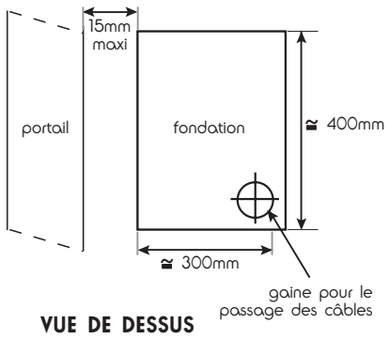
1- Faire une fondation à l'endroit où sera fixé le motoréducteur. Le type et les dimensions de la fondation dépendent de la nature du sol.

Prévoir un ou plusieurs passage de câble suivant les normes électriques en vigueur.

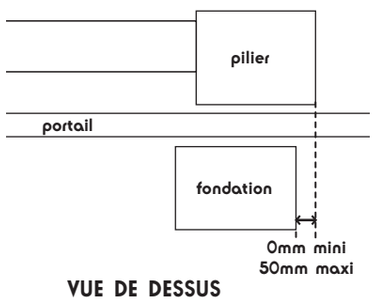
La fondation doit être placée à 15mm maximum du portail et à 50mm maximum du bord du pilier.



VUE EN COUPE

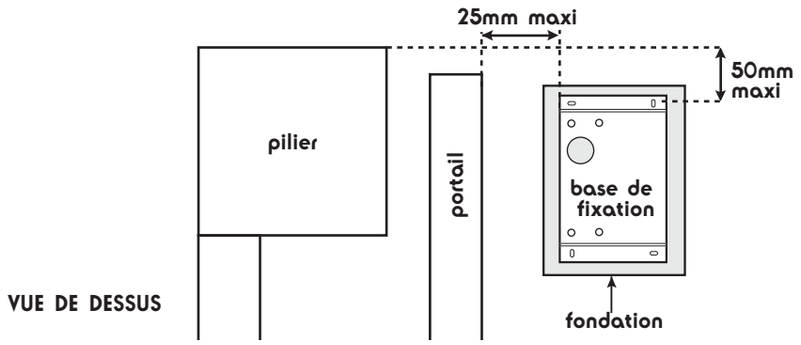


VUE DE DESSUS

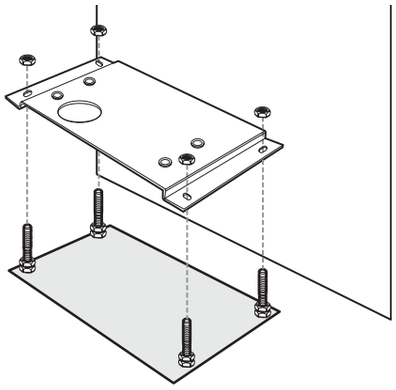


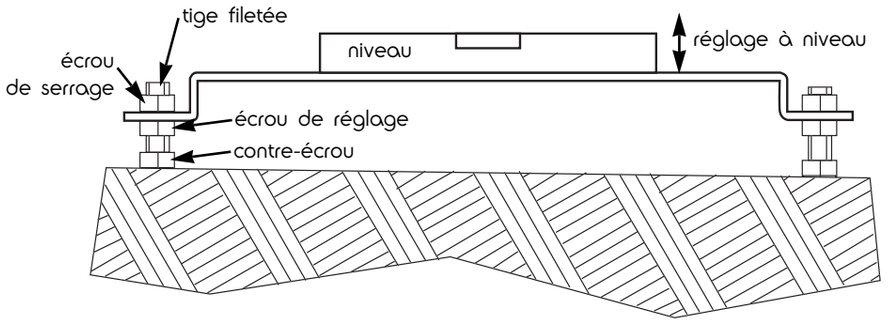
VUE DE DESSUS

2- S'assurer que la fondation est suffisamment sèche (Voir spécification technique du fabricant du matériaux utilisé pour faire la fondation).
Positionner le socle du motoréducteur sur la fondation. Le socle doit être fixée à 25mm du portail et à 50mm maximum du bord du pilier. Marquer ensuite l'emplacement des 4 trous de fixation.



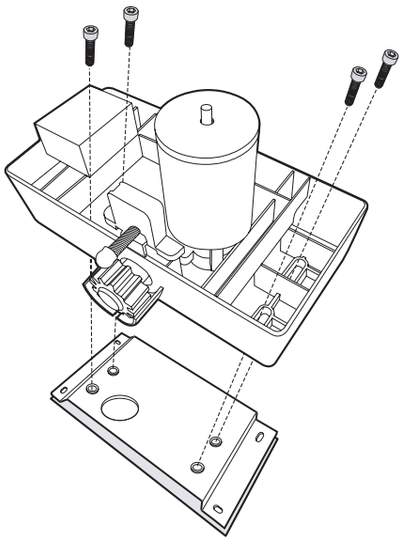
3- Le socle de fixation peut être encré à la dalle de fondation par des tiges filetées préalablement scellées dans la fondation.





Lorsque le socle est bien horizontal, serrer les contre-écrous pour bloquer l'écrou de serrage puis serrer les écrous de serrage pour maintenir le socle en position.

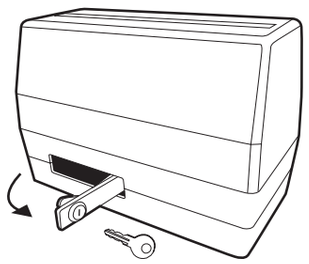
4- Fixer le motoréducteur sur son socle en utilisant les vis M8x35 (Item 10/ page 5) et les rondelles ø9 (Item 11/ page 5)



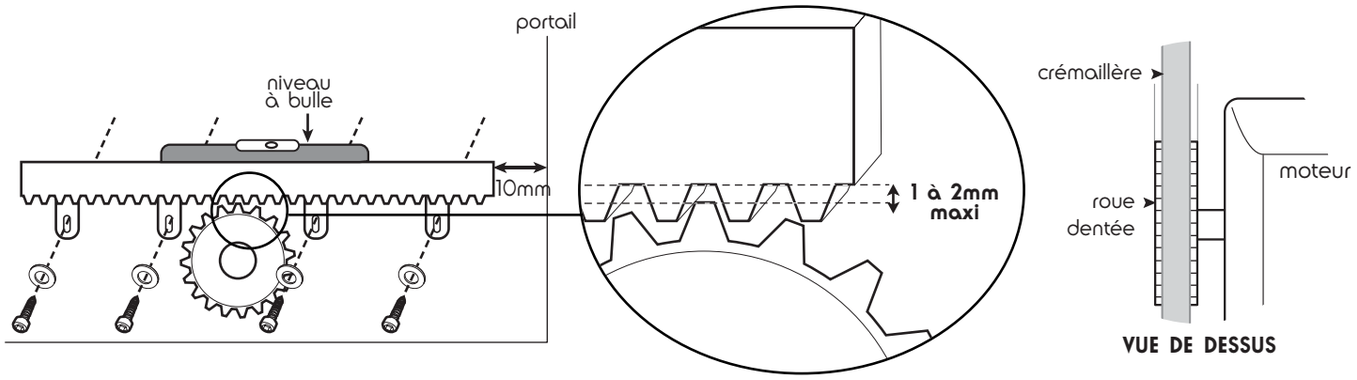
4-1-2 • Fixation de la crémaillère

Afin de pouvoir manoeuvrer le portail manuellement pendant l'installation de la crémaillère, il est préférable de débrayer le motoréducteur comme suit :

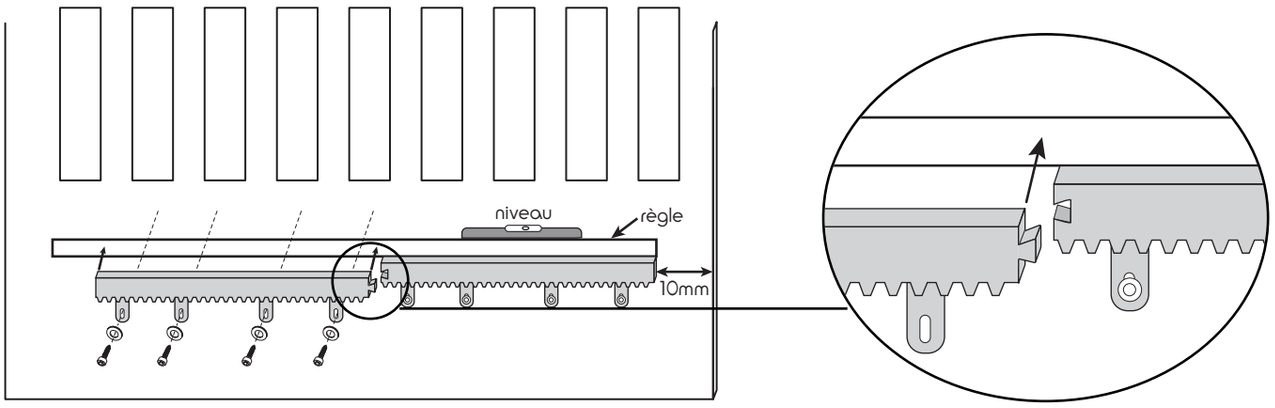
- Introduire la clé prévue à cet effet dans le logement du dispositif de déverrouillage.
- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le levier.
- Puis retirer le levier comme indiqué dans le schéma.



1- Ouvrir complètement le portail. à l'aide de vis ø5x25 à tête CHC5 (Item 8/ page 5) et des rondelles plates (Item 9/ page 5). Fixer un premier élément de crémaillère (Item 3/ page 5) sur une partie rigide du portail. Commencer par une extrémité, cet élément doit être parfaitement de niveau et centré sur la roue dentée du motoréducteur. L'extrémité de l'élément doit être à 10mm du bord du portail. Laisser une distance de 1 à 2mm maximum entre la crémaillère et la roue dentée du motoréducteur.

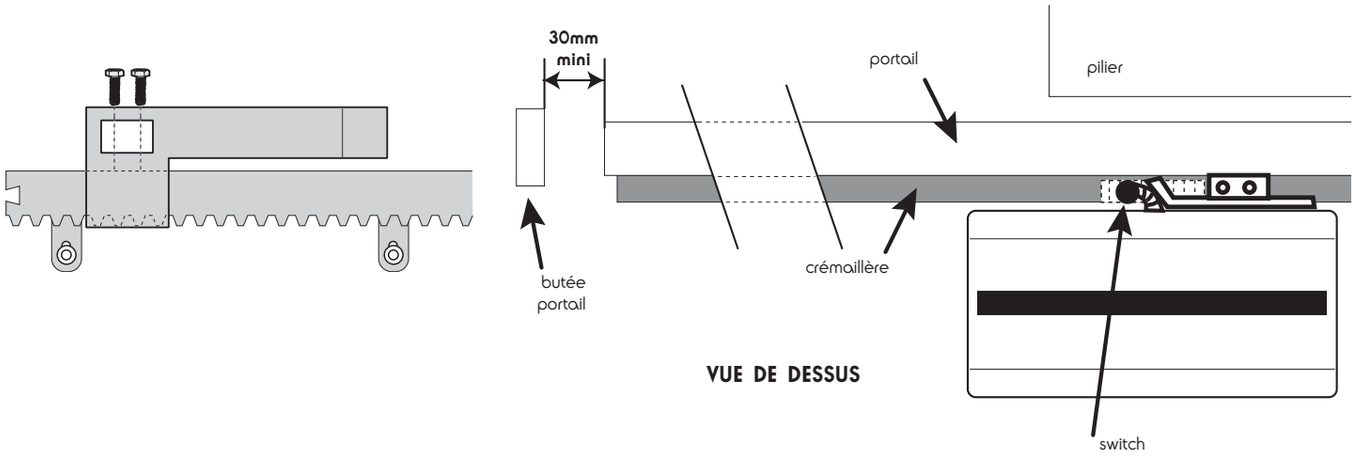


2- A l'aide d'une règle et d'un niveau à bulle, assembler et fixer les autres éléments de crémaillère sur le portail. Une fois fixés, tout les éléments doivent être parfaitement alignés et de niveau.



4-1-3 • Pose des fins de course

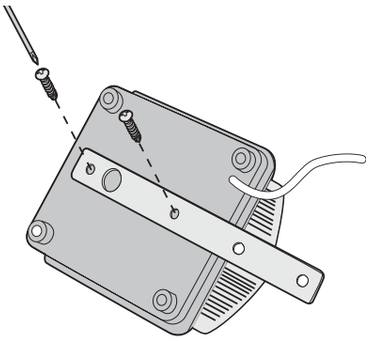
Utiliser les vis M6x16 (Item7/page 5) pour fixer les fins de course. Pour régler la position des fins de course, manoeuvrer le portail à la main et vérifier que le switch est basculé lorsque le portail arrive à 30 mm minimum de chaque butée mécanique.



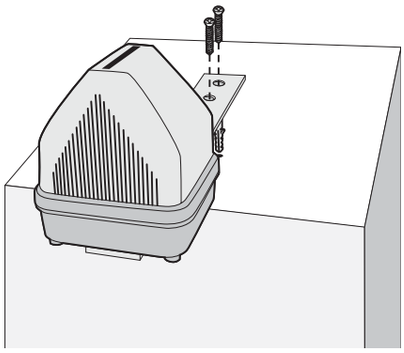
4-1-4 • Fixation du feu clignotant

Note importante : Le feu clignotant doit être fixé en haut du pilier devant lequel est fixé le motoréducteur et doit être visible de l'intérieur comme de l'extérieur.

1- Fixer la patte métallique plate sur la base du feu clignotant à l'aide des vis ø3x10mm (Item 15/ page 5).



2- Fixer la patte métallique plate sur le haut du pilier en utilisant des vis et des chevilles adaptées au matériau du pilier (non fournies).



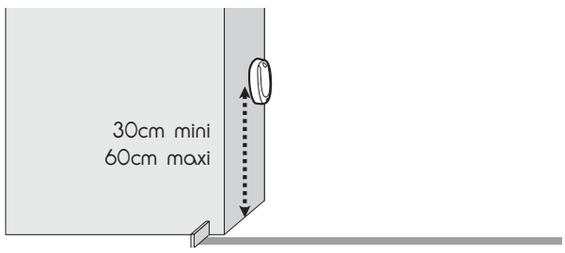
4-1-5 • Fixation des photocellules

Notes importantes :

- Les photocellules doivent être parfaitement alignées et parallèles.
- Les photocellules réceptrices (RX est inscrit à l'arrière) doivent être fixées du même côté du portail que le motoréducteur.

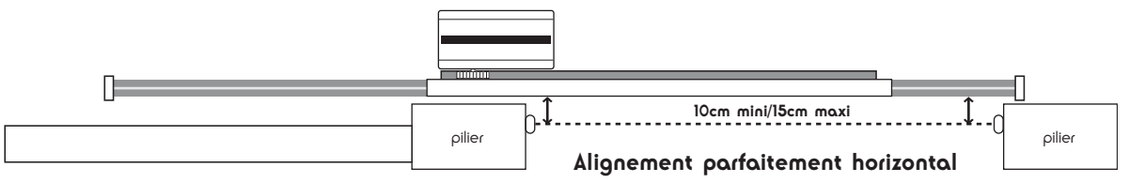
• Pour les photocellules extérieures :

- La surface des piliers où seront fixées les photocellules doit être parfaitement plate afin de pouvoir aligner convenablement le faisceau infrarouge des photocellules.
- Les photocellules doivent être placées à une hauteur comprise entre 30 et 60cm par rapport au sol.



VUE DE L'INTÉRIEUR

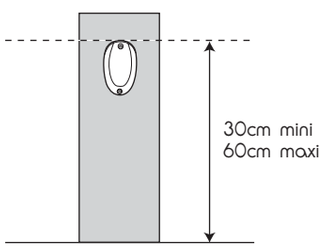
- La distance entre la face extérieure du portail et la photocellule doit être comprise entre 10 et 15 cm.



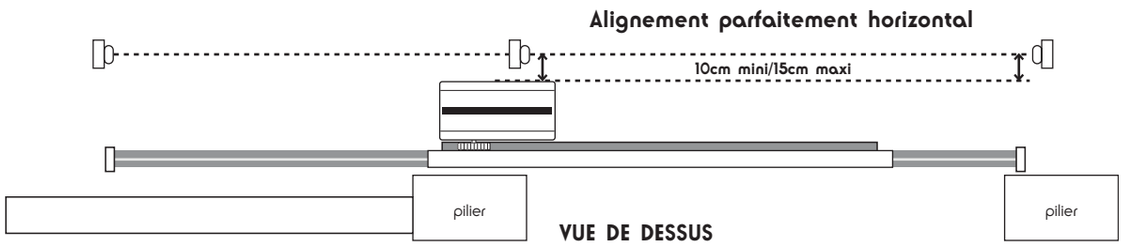
VUE DE DESSUS

• Pour les photocellules intérieures :

- Les supports utilisés pour fixer les photocellules doivent être correctement fixés au sol et parfaitement alignés.
- Les photocellules doivent être placées à une hauteur comprise entre 30 et 60cm par rapport au sol.



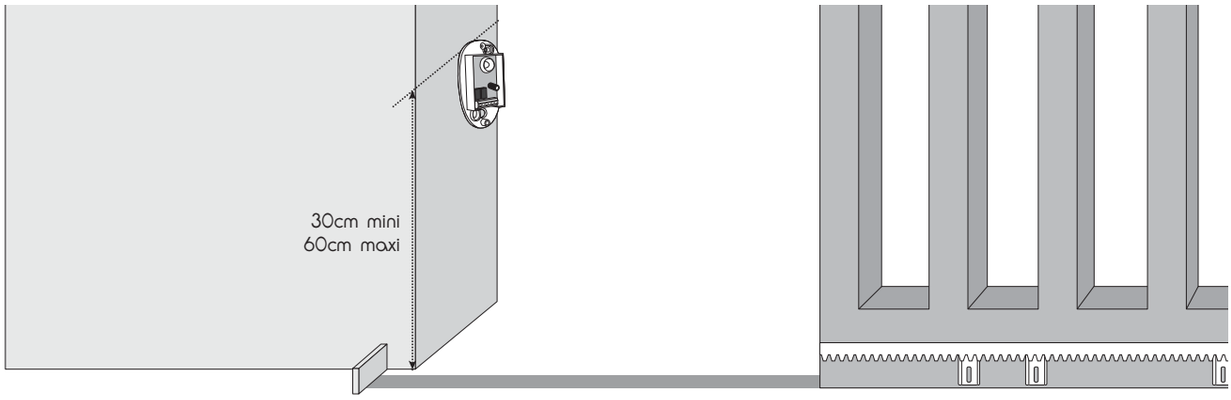
La distance entre le motoréducteur et la photocellule doit être comprise entre 10 et 15 cm maximum.



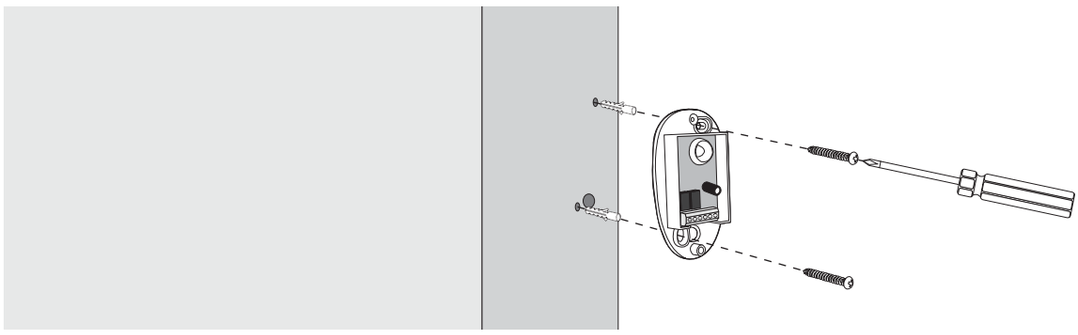
VUE DE DESSUS

Fixation :

1 - Ouvrir les photocellules en retirant les 2 caches vis puis les 2 vis.
2 - Positionner la photocellule en position verticale à l'emplacement défini.
3 - Marquer la position des deux trous de fixation et la position du trou pour le passage du câble.

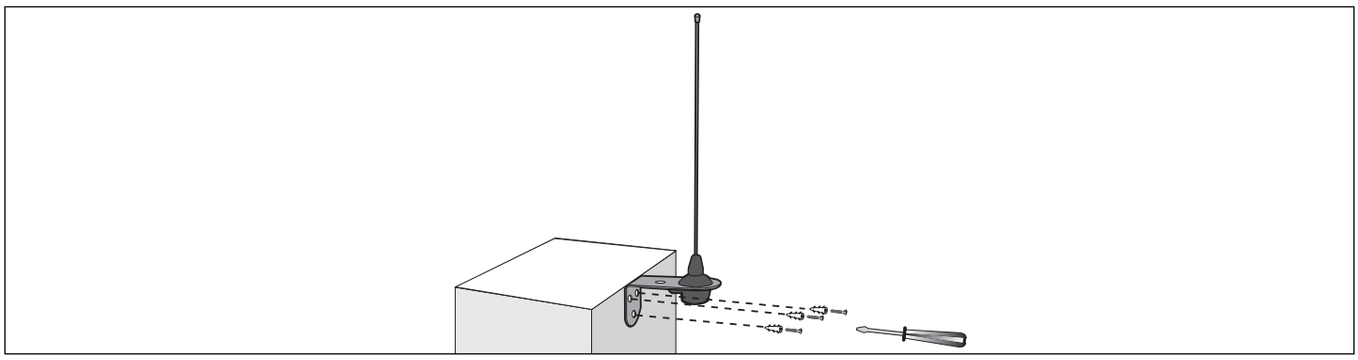


4 - Fixer la photocellule en utilisant des vis et chevilles adaptées au matériau du pilier.



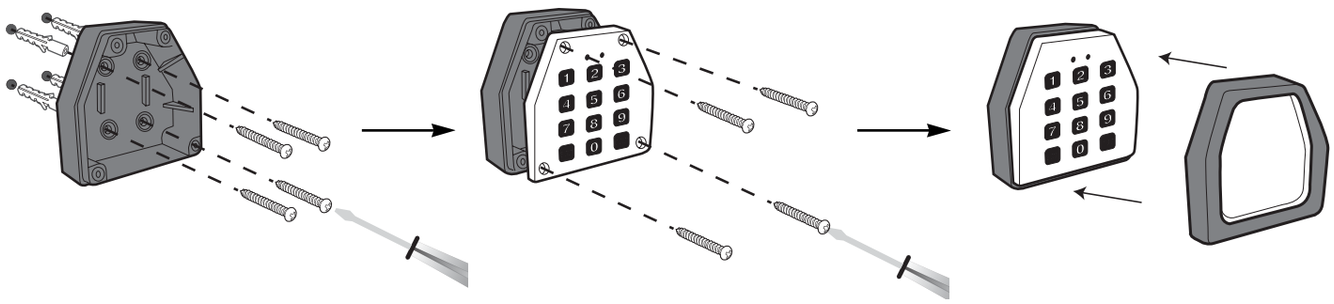
4-1-6 • Fixation de l'antenne additionnelle

L'antenne additionnelle doit être installée sur le point le plus haut du pilier en évitant que celle-ci soit proche d'un élément métallique.



4-1-7 • Fixation du clavier à codes sans fil

Ce clavier à codes sans fil permet de commander l'ouverture du portail tout comme on peut le faire avec une télécommande, sauf qu'il faut entrer un code au lieu d'appuyer sur un bouton.



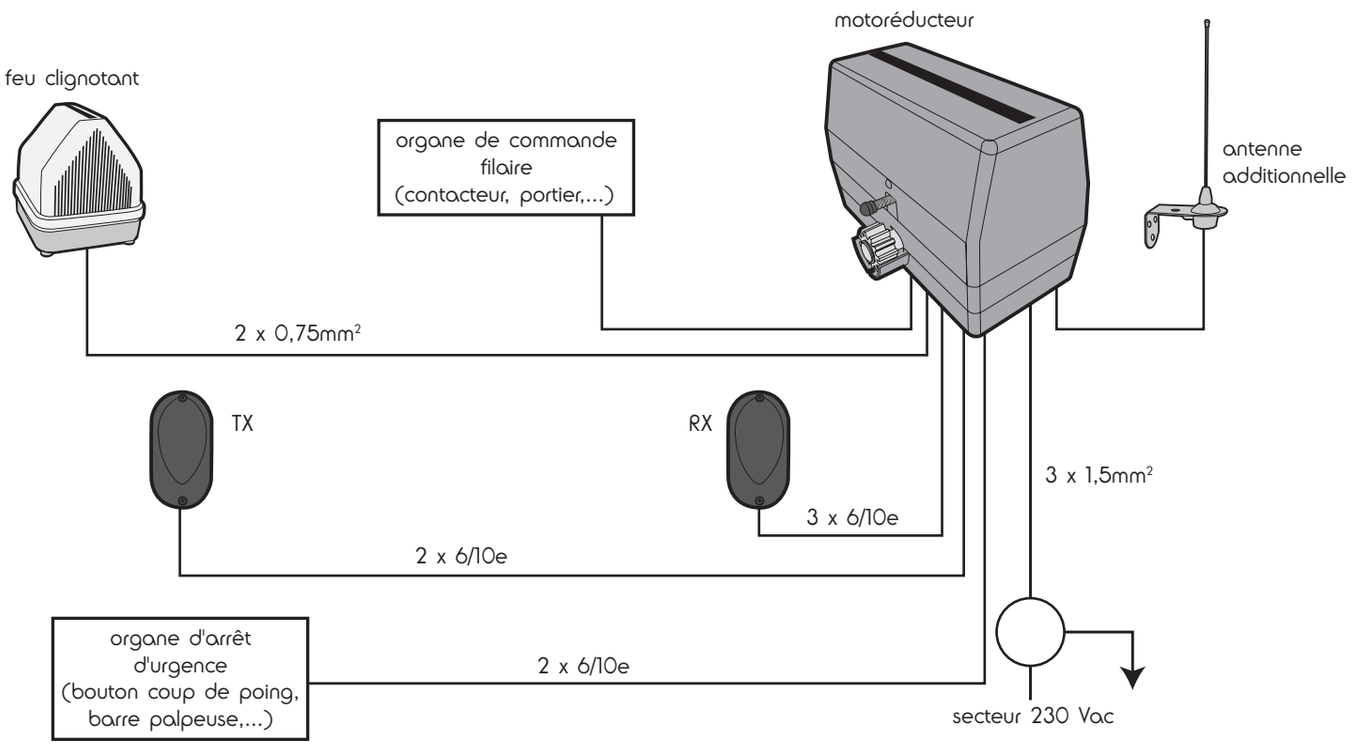
Règles d'installation :

- Le clavier à codes ne doit pas être sur un support métallique.
- Le clavier à codes doit être programmé et testé avant d'être fixé à son emplacement final pour vérifier qu'il est bien à portée de l'antenne réceptrice de l'automatisme.

5 • Branchements électriques

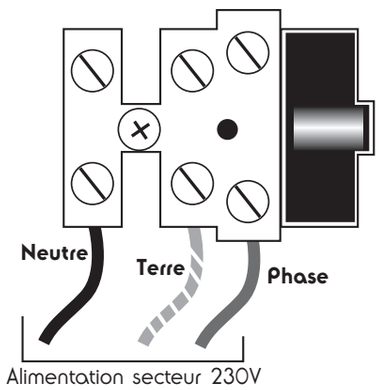
Consignes de sécurité :
- Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (disjoncteur de protection en position OFF).
- Ces branchements doivent être faits par un électricien qualifié.

5-1 • Raccordement type

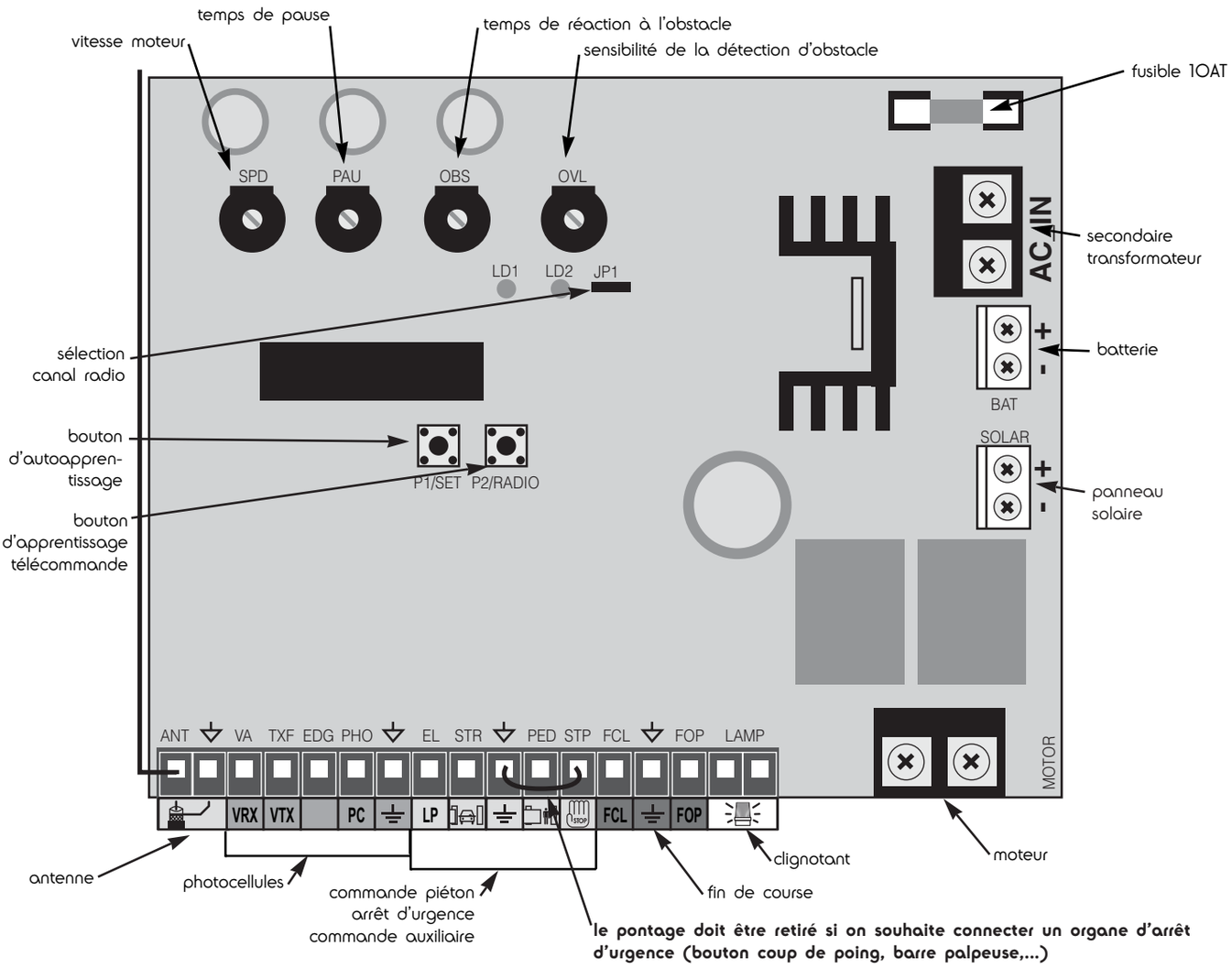


5-2 • Raccordement au secteur

- Effectuer les branchements au bornier situé à l'arrière de la carte électronique en utilisant du câble 3x0,75mm².
- Il est nécessaire que le motoréducteur soit connecté à un disjoncteur réservé à ce seul usage.



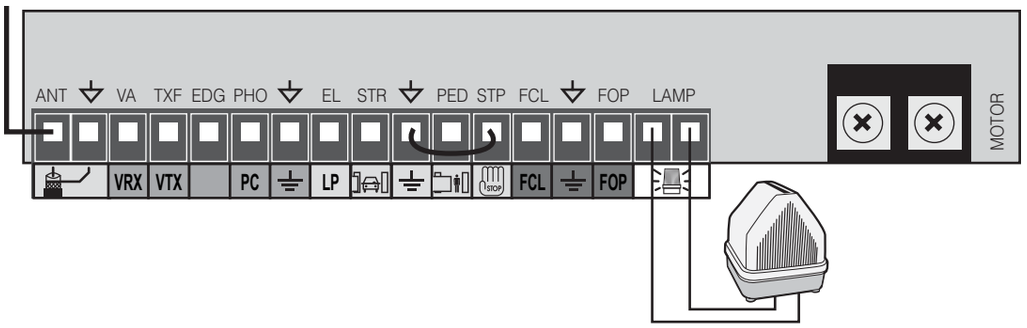
5-3 • Carte électronique de commande



le pontage doit être retiré si on souhaite connecter un organe d'arrêt d'urgence (bouton coup de poing, barre palpeuse,...)

5-4 • Feu clignotant

1- Connecter les fils du feu clignotant sur la sortie «LAMP» de la carte électronique comme indiqué dans le schéma.



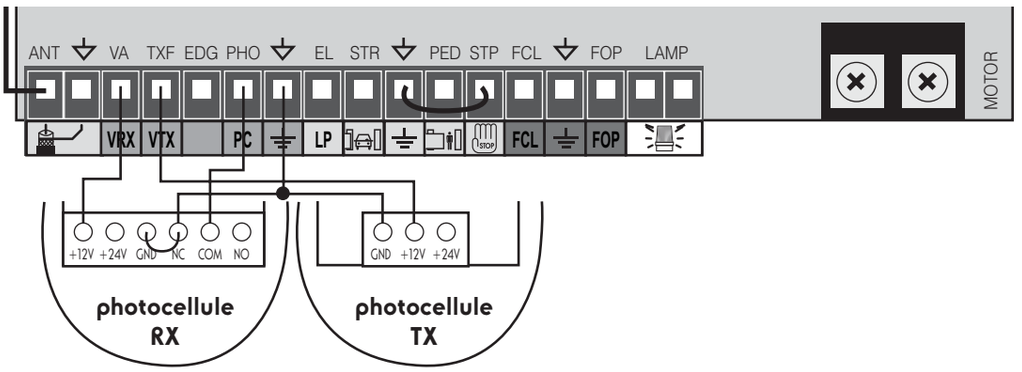
5-5 • Photocellules

Notes importantes :

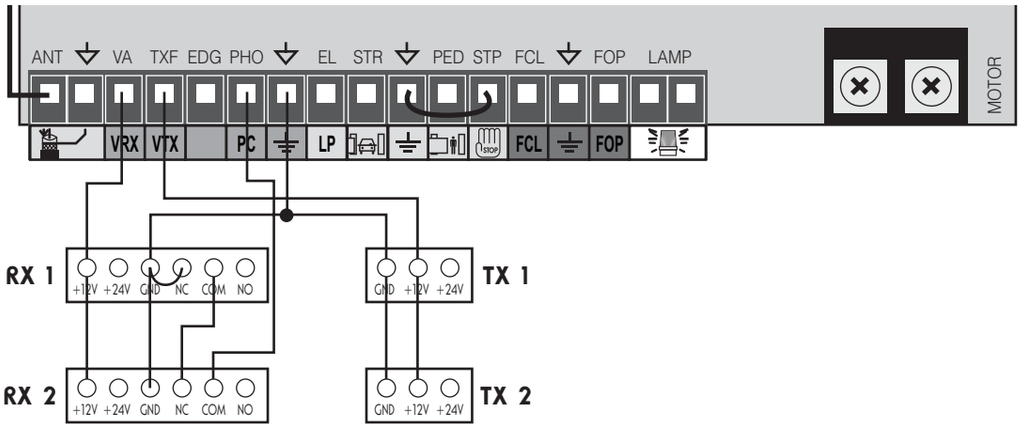
Le câblage des photocellules dépend du nombre de paires de photocellules utilisées. Trois cas à envisager :

- Aucune paire de photocellules utilisée : dans ce cas, la fermeture automatique ne fonctionne pas.
- 1 seule paire de photocellules utilisée (cas 2).
- 2 paires de photocellules utilisées ou plus (cas 3).

Cas 2 : 1 seule paire de photocellules

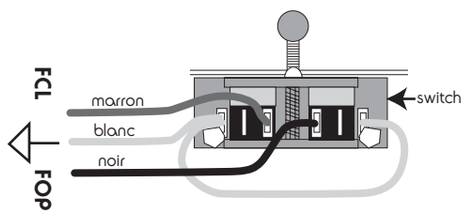

ANT VA TXF EDG PHO EL STR PED STP FCL FOP LAMP
MOTOR
VRX VTX PC LP FCL FOP
+12V +24V GND NC COM NO
GND +12V +24V
photocellule RX
photocellule TX

Cas 3 : 2 paires de photocellules ou plus

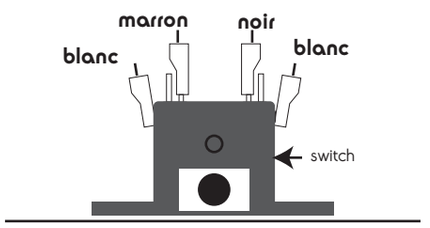


5-6 • Fins de course et polarité moteur

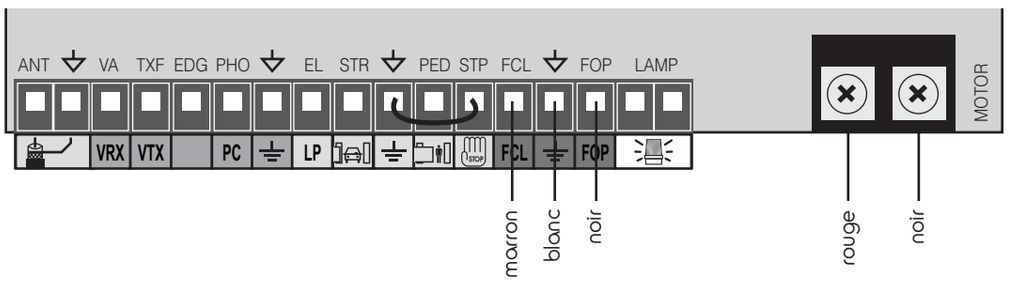
Selon le sens d'ouverture du portail, il peut être nécessaire de modifier le branchement du moteur et des fins de course.
Cas «ouverture GD» :
Aucune modification à apporter, vérifier simplement que le câblage correspond bien aux schémas ci-dessous :



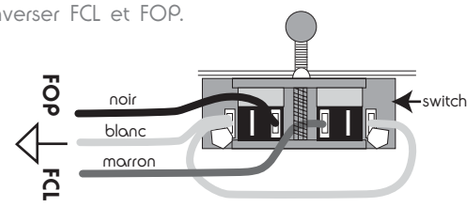
VUE DE DESSUS



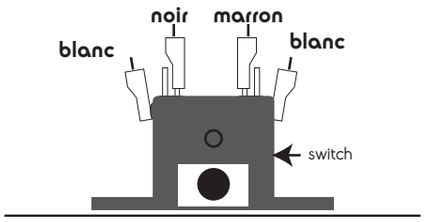
VUE CÔTÉ MOTEUR



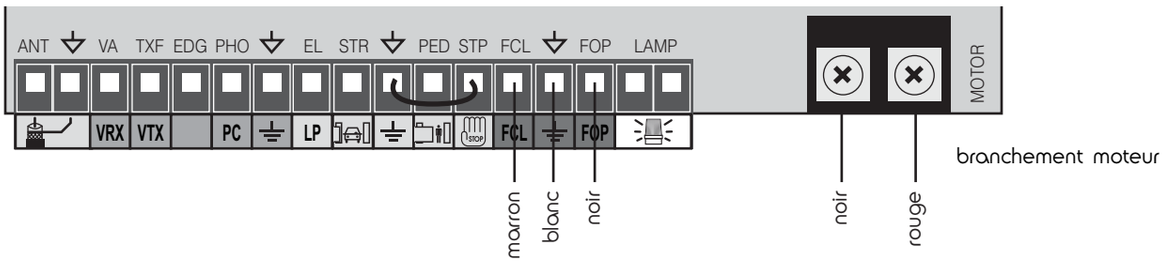
Cas «ouverture DG» :
- Il faut inverser la polarité du branchement du moteur.
- Il faut inverser FCL et FOP.



VUE DE DESSUS



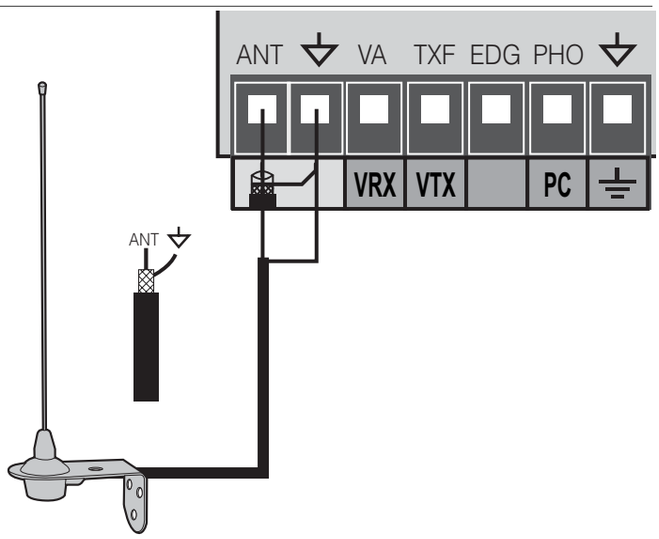
VUE CÔTÉ MOTEUR



5-7 • Antenne additionnelle

- L'utilisation d'une antenne déportée à pour but de déplacer le point de réception du récepteur radio intégré à la carte électronique de l'automatisme afin d'améliorer la portée. C'est à dire de pouvoir mettre en mouvement l'automatisme avec la télécommande de plus loin que sans antenne déportée.
- L'antenne déportée doit être installée le plus haut possible et de façon à avoir le moins d'obstacle possible entre cette antenne et l'endroit où l'on appuie sur la télécommande.
- Attention, la portée en champ libre (sans obstacle ni perturbation) est d'environ 80m. L'utilisation d'une antenne déportée ne permettra en aucun cas d'avoir une portée supérieure à la portée en champ libre.

Connexions :
- Retirer le fil d'antenne d'origine.
- Connecter le câble coaxial de l'antenne déportée sur la carte électronique de l'automatisme.

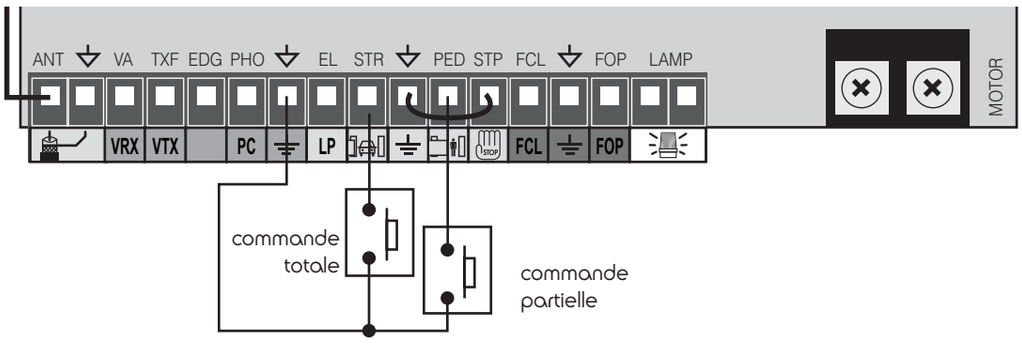


5-8 • Autres

5-8-1 • Organes de commande filaires (optionnels)

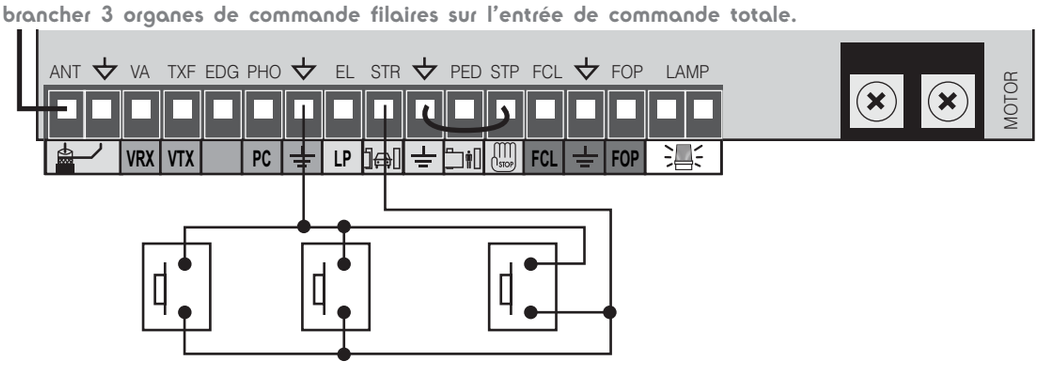
Il est possible de commander le portail à partir d'organes de commande filaires possédant une sortie de type contact sec normalement ouvert (exemple : sélecteur à clé, poussoir,...).
Deux entrées de commande sont présentes sur la carte :
- **STR** : commande l'ouverture/fermeture totale du portail.
- **PED** : commande l'ouverture partielle du portail ou la fermeture totale.

Important :
Le branchement d'un contact alimenté à la place d'un contact sec provoquera des dysfonctionnements voire la destruction de l'automatisme.
- Pour l'installation, se référer à la notice de l'organe de commande
- Pour connecter un organe de commande filaire à la carte électronique de l'automatisme, utiliser un câble 2 x 0,5mm² dont la longueur ne dépasse pas 20m.



Notes :
Il est possible d'utiliser plusieurs organes de commande filaires pour commander le portail. Pour cela, il est impératif de les connecter en parallèle entre eux, puis d'en connecter un entre la masse et l'entrée de commande en question de la carte électronique.
Le nombre d'organes de commande filaires est illimité.

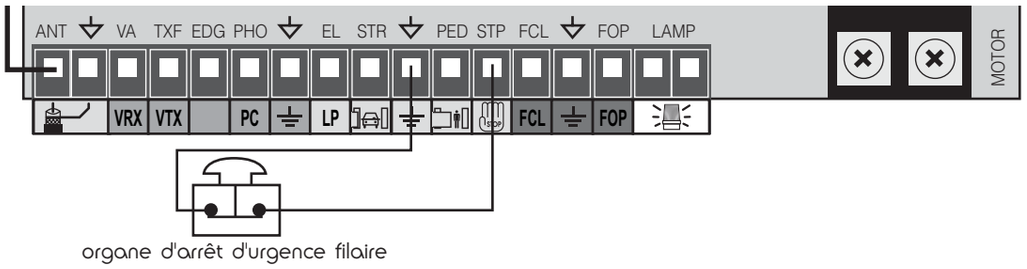
Exemple pour brancher 3 organes de commande filaires sur l'entrée de commande totale.



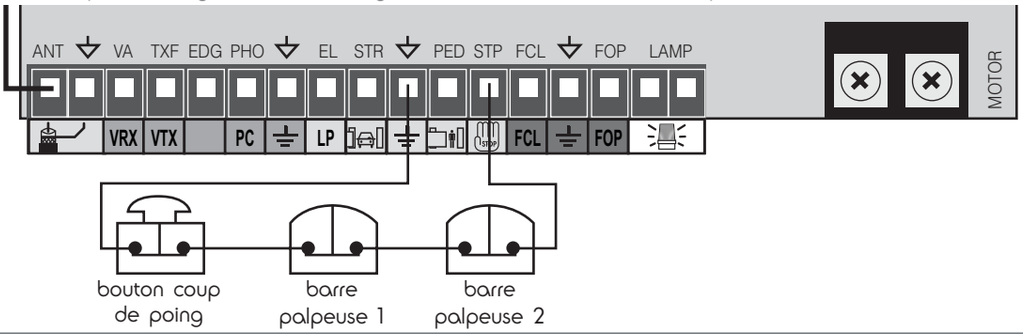
5-8-2 • Organes d'arrêt d'urgence filaires (optionnels)

L'entrée pour les organes d'arrêt d'urgence est de type contact sec normalement fermé. Dans le cas où aucun organe d'arrêt d'urgence n'est installé, il est impératif de fermer le contact en connectant l'entrée STP à la masse (⏚) de la carte électronique.

Exemples d'organes d'arrêt d'urgence :
- coup de poing d'arrêt d'urgence
- barre palpeuse
- photocellules de protection en ouverture ou barrière photoélectrique



Notes :
Il est possible d'utiliser plusieurs organes d'arrêt d'urgence filaires. Pour cela, il est impératif de les connecter en série.


ANT VA TXF EDG PHO EL STR PED STP FCL FOP LAMP
MOTOR
VRX VTX PC LP FCL FOP
bouton coup de poing
barre palpeuse 1
barre palpeuse 2

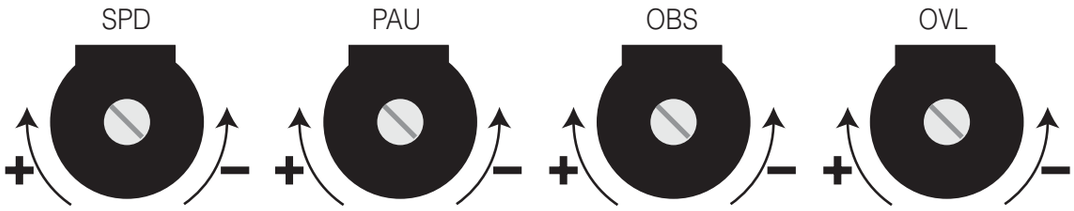
6 • Mise en fonctionnement

• S'assurer qu'il n'y ait ni personne ni obstacle présent dans l'aire de mouvement du portail pendant toute la période de mise en service et toute la période d'essais.
• S'assurer que tous les branchements électriques ont bien été faits en conformité avec les instructions de ce guide.

Lancement de l'autoapprentissage
• Avant de démarrer l'autoapprentissage, s'assurer que le portail est en position mi ouverte et que la motorisation est embrayée.
• Si des photocellules sont connectées, vérifier que le voyant rouge de la photocellule réceptrice est allumé.
Appuyer sur le bouton **P1/SET** pendant 3 secondes.
L'entrée en mode «APPRENTISSAGE» est confirmée par l'allumage continu de la **led verte LD1** et par le démarrage du moteur.
1 - La centrale effectue une pré-ouverture de 3 secondes environ.
a- si le portail se déplace en fermeture au lieu de se déplacer en ouverture, couper l'alimentation générale de la motorisation et inverser la polarité des câbles du moteur.
b- refaire la procédure d'apprentissage à partir du point initial.
2 - La centrale effectue la fermeture du portail jusqu'en butée amenant ainsi le portail en position complètement fermée.
3 - La centrale effectue l'ouverture totale du portail pour apprendre le temps de manoeuvre et le moment où doit commencer le ralentissement, égal à 90% de la manoeuvre.
4 - Après 3 secondes de pause, la centrale effectue la refermeture totale du portail et quitte automatiquement le mode d'autoapprentissage.
Si au cours de l'autoapprentissage, pendant la phase 2 ou 3, le portail ne se ferme pas ou ne s'ouvre pas totalement, il est nécessaire d'ajuster les paramètres de fonctionnement du moteur (voir «Réglages»)

7 • Réglages

Les réglages se font sur la carte électronique.



SPD	PAU	OBS	OVL
- : vitesse moteur plus faible **+** : vitesse moteur plus forte	**+** : au maxi pas à pas **-** : temps de pause mode automatique	**-** : temps de réaction diminué **+** : temps de réaction augmenté	**-** : plus sensible **+** : moins sensible

SPD : Réglage de la vitesse du moteur (à ajuster en fonction du poids du portail)

PAU : Réglage du temps de pause de la fermeture automatique (0 à 90s)
si le curseur est tourné à fond (+), la fermeture automatique est désactivée et le portail fonctionne en mode pas à pas.

Consignes de sécurité :

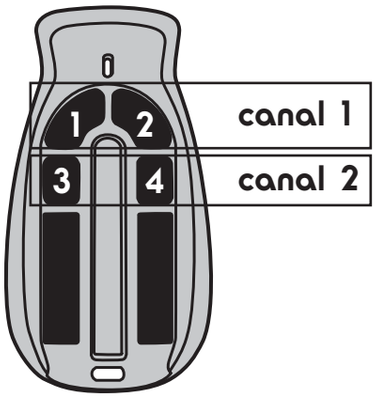
Dans le cadre de la fermeture automatique, le limiteur de force n'est pas suffisant pour assurer le niveau de sécurité minimum requis dans la norme EN 12453. Il est donc obligatoire dans ce cas d'installer une paire de photocellules afin de protéger la fermeture automatique.

Lorsque le portail force contre un obstacle, le système s'en aperçoit. Dans ce cas, le portail s'arrête et repart en arrière sur environ 50 cm. Il est possible de régler l'effort maximal autorisé mais aussi le temps pendant lequel le portail doit dépasser cet effort maximum pour déclencher l'arrêt et l'inversion du mouvement.

OBS : Temps de réaction à l'obstacle (ou temps de dépassement autorisé)

OVL : Sensibilité de la détection d'obstacle (ou effort maximum autorisé).

8 • Programmation des télécommandes



La télécommande possède 4 boutons mais l'automatisme n'a que 2 types de commande (ouverture totale ou partielle).
Ces boutons sont séparés en 2 canaux :

- **Canal 1 :**
  bouton 1 = commande totale
  bouton 2 = commande partielle
- **Canal 2 :**
  bouton 3 = commande totale
  bouton 4 = commande partielle

Sur la carte électronique se trouve un cavalier (JP1) de sélection du canal.
JP1 enlevé = canal 1
JP1 en place = canal 2

Programmation des télécommandes :

- Appuyer sur le bouton poussoir **P2/RADIO** : la led rouge s'allume signalant que la programmation est en cours.
- Effectuer une transmission en appuyant sur une touche quelconque de la télécommande.
- Le code est introduit dans la mémoire. Pendant la mise en mémoire, la led clignote lentement. A la fin de l'opération, la led revient à l'éclairage continu pour signaler que l'on peut introduire un nouveau code.
- Mémoriser toutes les télécommandes en effectuant une transmission avec chacune d'elles à 10 secondes d'intervalle au maximum.
- Une fois cette opération terminée, appuyer de nouveau sur le bouton **P2/RADIO** pour quitter la procédure. La led s'éteint. Dans tous les cas, la procédure est automatiquement abandonnée au bout de 10 secondes d'inactivité.
- Les codes restent en mémoire même après une coupure d'alimentation sur la carte électronique.
- Il est possible de mémoriser jusqu'à 10 télécommandes.

Suppression totale des codes des télécommandes

Appuyer et maintenir l'appui sur le bouton **P2/RADIO** jusqu'à ce que la led rouge commence à clignoter lentement (environ 3 secondes). Appuyer de nouveau sur le bouton **P2/RADIO** dans les 6 secondes pour valider la suppression. La led clignote plus rapidement pour signaler la validation.

9 • Programmation du clavier à codes

Très important : ne pas perdre le code d'installation car, si tel est le cas, le système sera bloqué.

Ce clavier possède 9 canaux sur chacun desquels il est possible de mémoriser un code.

Suivant la position du cavalier JP1 sur la carte électronique, les canaux du clavier sont attribués la commande d'ouverture totale ou partielle :

JP1 enlevé :
- Canal 1 : ouverture totale
- Canal 2 : ouverture partielle

JP1 en position :
- Canal 3 : ouverture totale
- Canal 4 : ouverture partielle

Programmer un code ou des codes sur le ou les canaux du clavier à code en suivant la procédure suivante :

• 1ère phase : programmation du CODE D'INSTALLATION

Ce code vous permet d'entrer dans la programmation du clavier. C'est une sécurité qui permet à toute personne ayant le même appareil de ne pas pouvoir utiliser le clavier à codes.
IMPORTANT : noter le code d'installation dans un endroit discret. Ne pas le perdre.
Appuyer successivement sur les touches suivantes :
ENTER + 999999 (code d'installation usine) **+ ENTER**
L2 et L3 s'allument en émettant un bip sonore pendant 3 secondes puis s'éteignent.
1 + ENTER (L2 s'allume avec un bip court) **+ 999999** (code d'installation usine) **+ ENTER** (bip court et L2 reste allumée).
TAPER LE NOUVEAU CODE D'INSTALLATION À 6 CHIFFRES + ENTER (bip court et L2 reste allumée).
RENOUVELER (CODE D'INSTALLATION + ENTER)
-L2 et L3 restent allumées pendant 4 secondes en émettant un bip de même durée.

• 2ème phase : programmation du CODE D'ACCÈS sur un canal

Il s'agit du code personnel qu'il faudra composer pour commander l'automatisme de portail. Le noter dans un endroit discret et ne pas le perdre.
(chaque canal utilisé devra posséder un code comprenant entre 1 et 8 chiffres au choix. Le premier chiffre doit être équivalent au numéro du canal).
Remarque : un code usine existe sur le canal 1 : il s'agit de 1111.

Appuyer successivement sur les touches suivantes :
ENTER + CODE D'INSTALLATION + ENTER
-L2 et L3 s'allument en émettant un bip sonore pendant 3 secondes puis s'éteignent.
2 + ENTER : L3 s'allume en émettant 2 bips courts. L3 reste allumée.
NUMÉRO DU CANAL + ENTER : 1 bip court. L3 toujours allumée.
CODE D'ACCÈS (1 à 8 chiffres) **+ ENTER** : 1 bip court. L3 toujours allumée.
RENOUVELER (CODE D'ACCÈS + ENTER)
-L2 et L3 restent allumées pendant 4 secondes en émettant un bip de même durée.
RAPPEL : le premier chiffre du code d'accès doit être le même que celui du canal utilisé.
Pour vérifier un code d'accès, il suffit de composer ce code. Si L2 et L3 s'allument et s'éteignent au bout de 4 secondes, il s'agit du bon code.

Mauvaise manipulation pendant la programmation :

En cas d'erreur pendant la programmation, appuyer sur CLEAR et attendre que le clavier s'éteigne. Recommencer la programmation.

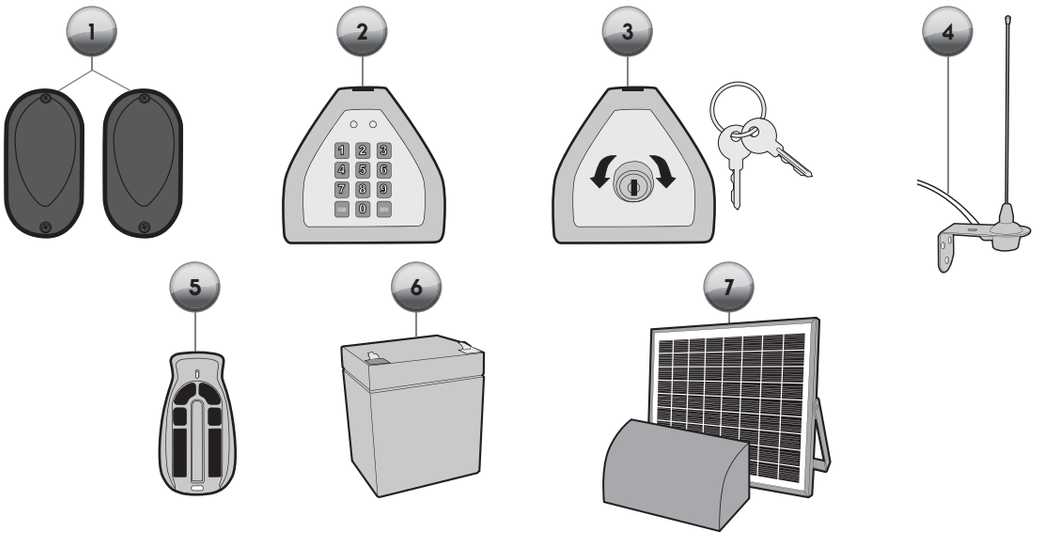
Pour effacer un code d'accès sur un canal :

Appuyer sur les touches suivantes :
ENTER + CODE D'INSTALLATION + ENTER : L2 et L3 s'allument en émettant un bip sonore pendant 3 secondes puis s'éteignent.
2 + ENTER : L3 s'allume en émettant 2 bips courts. L3 reste allumée.
NUMÉRO DU CANAL + ENTER: 1 bip court. L3 toujours allumée.
O + ENTER : 1 bip court. L3 toujours allumée.
O + ENTER : L2 et L3 restent allumées pendant 4 secondes en émettant un bip de même durée.
Pour vérifier l'annulation du code, composer le code : L2 et L3 ne doivent pas s'allumer.

Mémorisation du clavier à code dans carte électronique :

Remarque : il s'agit de la même procédure que pour mémoriser une télécommande, sauf qu'au lieu d'appuyer le un bouton de télécommande, il faut composer un code qui est programmé dans le clavier.
- Appuyer sur le bouton **P2/radio** (de la carte électronique), la led rouge s'alllume
- Composer le code ou un des codes qui vient d'être mémorisé sur le clavier, le clavier à code est introduit dans la mémoire de la carte électronique. Pendant la mise en mémoire, la led rouge s'allume. Attendre 10 secondes ou appuyer sur le bouton **P2/set** pour terminer la mémorisation. La led rouge s'éteint.

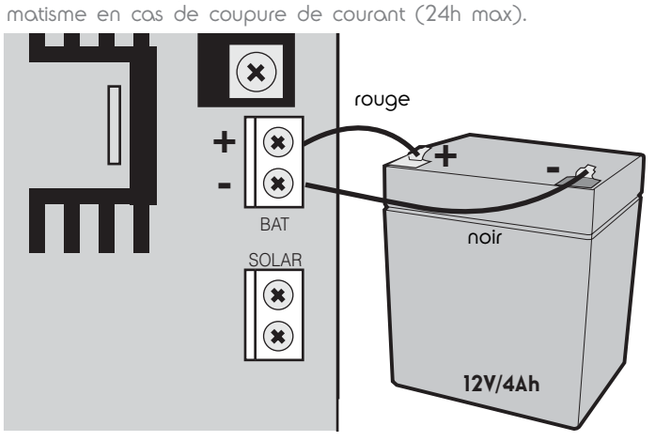
10 • Accessoires en option

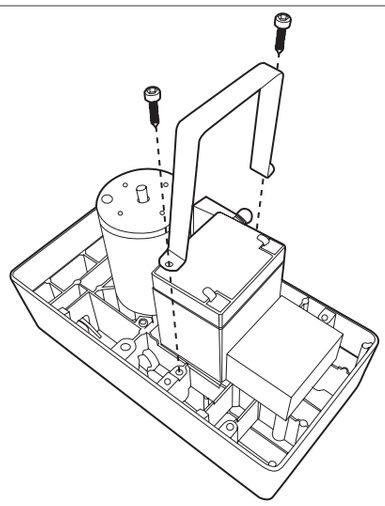


Item	Elément	Référence
1	Jeu de photocellules supplémentaire	104359
2	Clavier à codes sans fil	104252
3	Interrupteur à clé	104258
4	Antenne supplémentaire déportée	104445
5	Télécommande supplémentaire	104250
6	batterie de secours	104901
7	kit d'alimentation solaire	104373

10-1 • Batterie

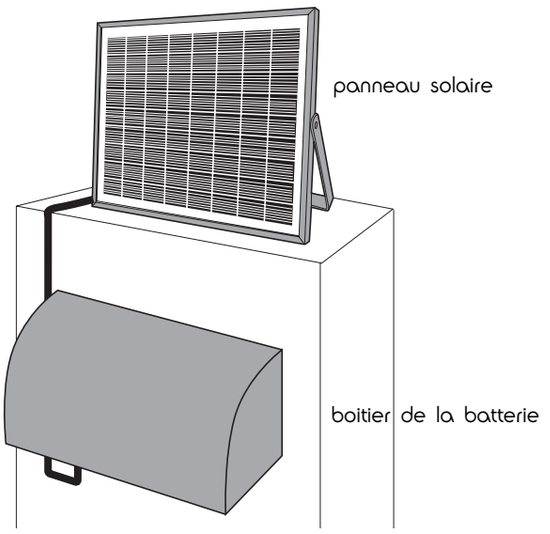
Il est possible d'ajouter une batterie pour faire fonctionner l'automatisme en cas de coupure de courant (24h max).

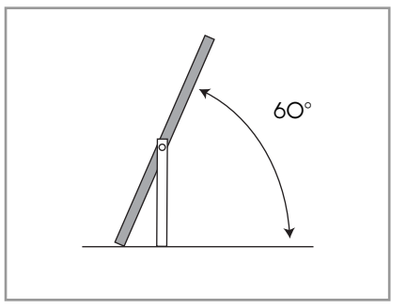




10-2 • Kit d'alimentation solaire

On peut remplacer définitivement l'alimentation du réseau 230V par un kit d'alimentation solaire.

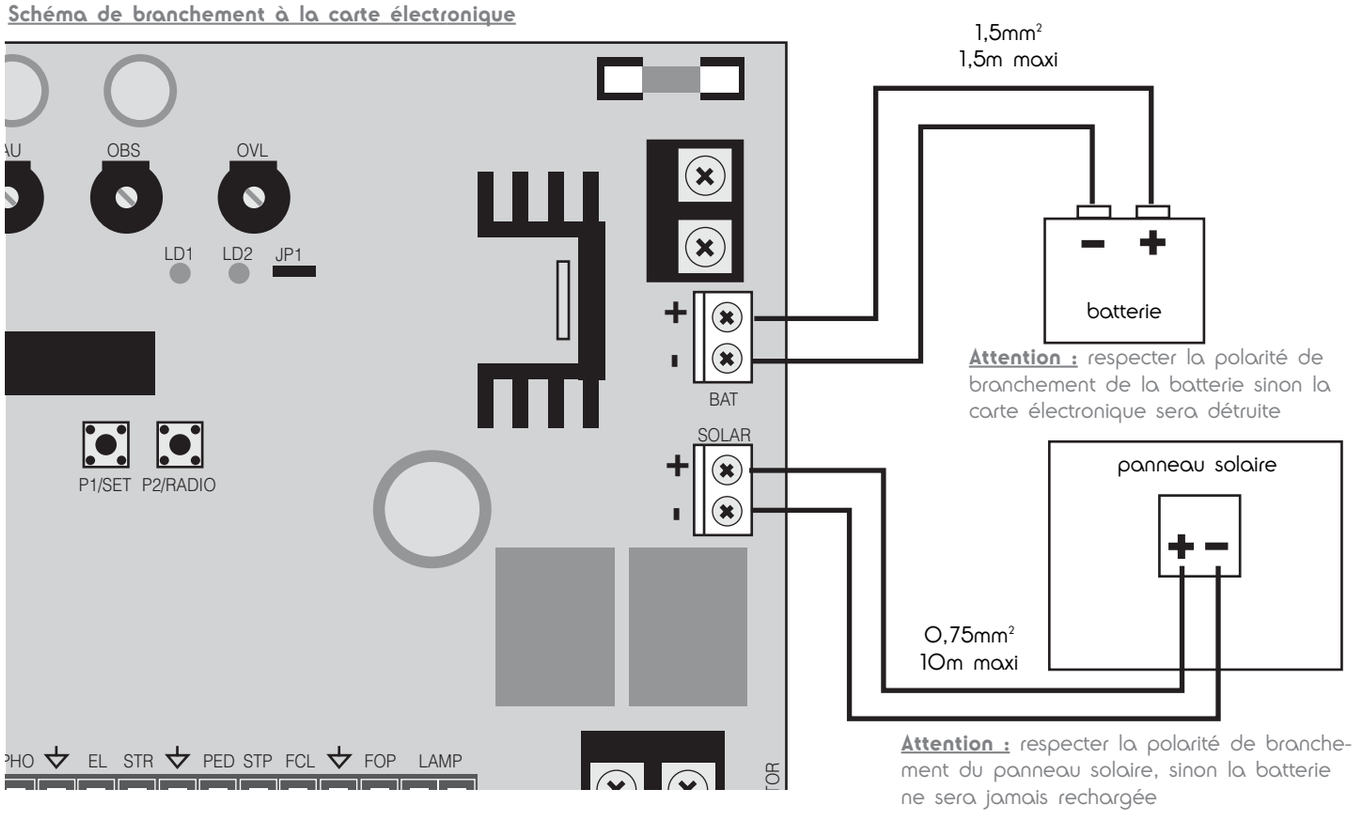




Le panneau solaire doit être orienté face au sud et incliné à 60°.

Constitué d'un panneau solaire de 7W et d'une batterie 10 Ah. Cette batterie se trouve dans un boitier qui doit être installé à proximité du motoréducteur. Le câble entre la carte électronique de la motorisation doit avoir une section minimale de 1,5mm² (2 conducteurs) et sa longueur ne doit pas dépasser 1,5m.
Le panneau solaire peut, lui, être installé plus loin de la motorisation afin d'être positionné à un endroit où il recevra un maximum d'ensoleillement tout au long de la journée et au fil des saisons. Vérifier que l'emplacement choisi pour monter le panneau solaire permettra à celui-ci de recevoir un ensoleillement direct pendant la période allant de novembre à février.

Schéma de branchement à la carte électronique



Utilisation

1 • Avertissements

Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens. Notre automatisme ainsi que ses guides d'installation et d'utilisation ont été conçus de façon à supprimer toutes les situations dangereuses.
Une installation ou une utilisation non conforme aux instructions de cette notice et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société avidsen en cause.
Il est impératif de lire attentivement les instructions avant d'utiliser votre portail motorisé et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

Obligations générales de sécurité
• Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce guide d'utilisation.
• Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement par les dispositifs de commande fixe (sélecteur à clé) ou portatif (télécommande).
• Empêcher les enfants de jouer auprès ou avec le portail motorisé.
• Ne pas arrêter volontairement le portail en mouvement, sauf bien évidement avec un organe de commande ou d'arrêt d'urgence.
• Eviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes, ...) puisse entraver le mouvement du portail.
• Ne pas actionner manuellement le portail lorsque le motoréducteur n'est pas débrayé.
• Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y ait personne dans l'aire de déplacement du portail (enfants, véhicules...).
• En cas de mauvais fonctionnement, débrayer le motoréducteur afin de permettre le passage et contacter votre installateur. Ne surtout pas intervenir soi-même sur le produit.
• Ne pas modifier ou ajouter de composants au système sans en avoir discuté avec l'installateur.

2 • Commande

2-1 • Commande d'ouverture totale

Activation par bouton 1 ou 3 de la télécommande ou contact sur l'entrée STR.

2-2 • Commande d'ouverture partielle

Activation par bouton 2 ou 4 de la télécommande ou contact sur l'entrée PED.

3 • Déroulement d'un cycle

A tout moment, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en agissant sur n'importe quel organe de commande.

• **Cas où la fermeture automatique est désactivée.**

Ouverture

1 - Activer une commande totale.
2 - Le feu clignotant commence à clignoter.
3 - Le portail s'ouvre totalement.
4 - Le feu clignotant s'arrête.

Fermeture

5 - Activer une commande totale.
6 - Le feu clignotant commence à clignoter.
7 - Le portail se ferme totalement.
8 - Le feu clignotant s'arrête.

FIN D'UN CYCLE D'OUVERTURE/FERMETURE DU PORTAIL SANS FERMETURE AUTOMATIQUE.

• **Cas où la fermeture automatique est activée.**

Ouverture

1 - Activer une commande totale.
2 - Le feu clignotant commence à clignoter.
3 - Le portail s'ouvre totalement.
4 - L'automatisme démarre sa temporisation
-> appui sur télécommande, arrêt de la temporisation, feu éteint.
-> appui sur télécommande, fermeture.
5 - A la fin de la temporisation :
- Si le faisceau des photocellules est coupé (élément présent entre les deux photocellules), l'automatisme attend que le faisceau ne soit plus coupé pour démarrer la fermeture automatique.
- Si le faisceau des photocellules n'est pas coupé, l'automatisme démarre la fermeture automatique.
6 - Le portail se ferme totalement.
7 - Le feu clignotant s'arrête.

FIN D'UN CYCLE D'OUVERTURE/FERMETURE DU PORTAIL AVEC FERMETURE AUTOMATIQUE.

4 • Fonctionnement des organes de sécurité

4-1 • Photocellules

Les photocellules sont actives pendant la temporisation et la fermeture automatique.
Il y a deux cas de fonctionnement distincts :

a- Avant de démarrer la fermeture automatique, si le faisceau des photocellules est coupé, dans ce cas le système attend que le faisceau soit rétabli avant de refermer automatiquement le portail.
b- Pendant la fermeture automatique, si le faisceau des photocellules est coupé, le portail se rouvre totalement.

4-2 • Organes d'arrêt d'urgence

Les organes d'arrêt d'urgence sont actifs :
- Au début de chaque mise en mouvement du portail.
1 - Appuyer sur le bouton de la télécommande ou actionner un organe de commande.
2- Si l'organe d'arrêt d'urgence est activé
3- Le feu clignotant et le portail ne s'activent pas.
- Pendant le mouvement du portail.

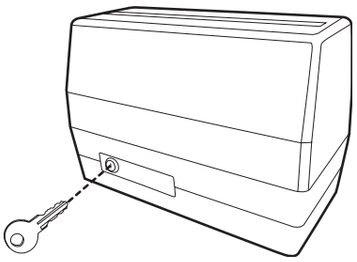
Si l'organe d'arrêt d'urgence est activé, le portail s'arrête immédiatement.
Activation d'un organe d'arrêt d'urgence :
• A l'arrêt : le portail ne peut plus être mis en mouvement quel que soit l'organe de commande utilisé.
• Pendant le mouvement, le portail s'arrête.
• Pendant la temporisation de la fermeture automatique, la fermeture automatique est annulée.

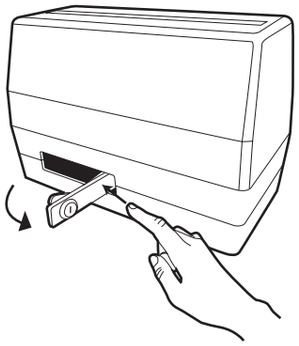
5 • Mouvement manuel

Afin de pouvoir manœuvrer manuellement le portail, il est nécessaire de débrayer le motoréducteur.
Attention : Lorsque le motoréducteur est débrayé, le portail peut se mettre en mouvement sous l'action du vent ou d'une poussée extérieure. Il est donc important de faire attention ou de bloquer le portail afin d'éviter tout risque de blessure.

5-1 • Débrayage du motoréducteur

1 - Introduire la clé dans la serrure.
2 - Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer le levier de débrayage.
3 - Basculer le levier de débrayage à fond en appuyant d'abord sur le côté droit de celui-ci.





5-2 • Embrayage du motoréducteur

1 - Remettre le levier de débrayage en position initiale.
2 - Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Maintenance et entretien

1 • Intervention d'entretien

Les interventions d'entretien doivent être faites par l'installateur ou une personne qualifiée afin de garantir la fonctionnalité et la sécurité de l'installation.
Le nombre d'interventions d'entretien et de nettoyage doit être proportionnel à la fréquence d'utilisation du portail motorisé.
Pour une utilisation de 10 cycles par jour environ, il faut prévoir :

- Une intervention tous les 12 mois sur les parties mécaniques : serrage des vis, lubrification, contrôle du rail, des guides et du bon équilibrage du portail…
- Une intervention tous les 6 mois sur les parties électroniques : fonctionnement moteur, photocellules, dispositifs de commande…

2 • Démolition et mise au rebut

Cet automatisme de portail ainsi que son emballage sont constitués de différents types de matériaux dont certains doivent être recyclés et d'autres doivent être mis au rebut.
Aucun des éléments ne doit être abandonné dans la nature ou jeté dans une poubelle domestique.
Le démontage des éléments du kit, afin de séparer les différents matériaux, doit être fait par une personne qualifiée.
Trier les éléments par type :
- Pile et batterie
- Carte électronique
- Plastiques
- Ferraille
- Carton et papier
- Autres

Une fois les éléments triés, les confier à un organisme de recyclage approprié et déposer les autres matériaux dans une déchetterie.

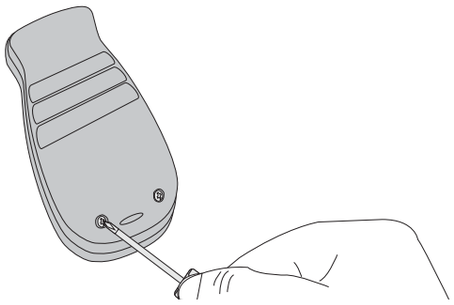
Précisions relatives à la protection de l'environnement
Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accus usagés. Il est interdit de les jeter dans une poubelle ordinaire!

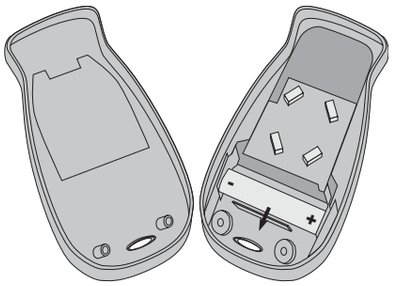
Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants Cd= cadmiun, Hg= mercure, Pb= plomb. Il est possible de restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer.
Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital!
Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!

Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

3 • Remplacement de la pile de la télécommande

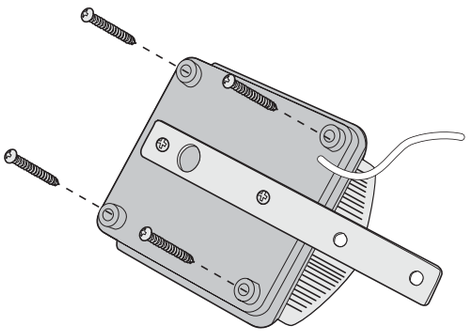
Quand la portée de la télécommande diminue fortement et que le voyant rouge est faible, cela signifie que la pile de la télécommande est bientôt totalement épuisée.
La pile de la télécommande doit être de type MN21 ou 23A (tension 12Vdc).

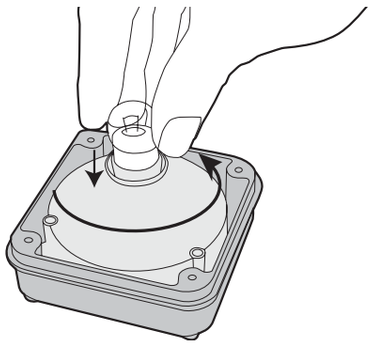




4 • Remplacement de l'ampoule du feu clignotant

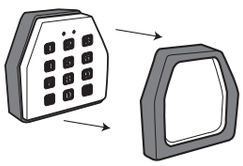
Lampe 12V/10W 1 plot à douille (type B15).

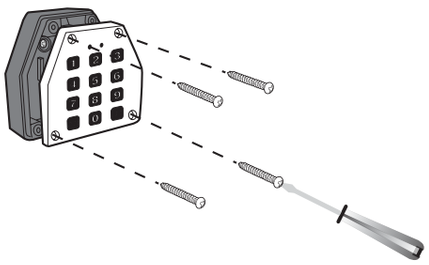


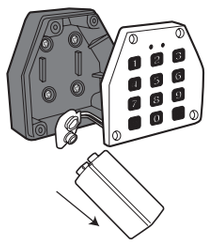


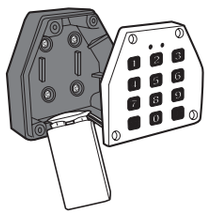
5 • Remplacement de la pile du clavier à codes

- Retirer la face avant du boitier.
- Retirer les 4 vis afin d'accéder à la pile.
- Utiliser une pile 9V EF22 Alcaline.









Pile faible

Appuyer sur une touche :
1) Si on entend un bip court en même temps que l'on appuie : la pile est bonne.
2) Si on entend un bip de 2 secondes, la pile est à 50% de sa charge. Toute programmation est alors impossible. Par contre, toute commande est possible.
3) Si on entend 3 fois 3 bips, la pile doit être changée. Toute programmation et toute commande sont impossibles.

notice_104454V1F 13/01/10 14:33 Page 27

Guide des anomalies

TYPE DE PANNE	CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
En activant la commande d'ouverture, le portail ne bouge pas le moteur ne démarre pas	Absence d'alimentation 230 volts	Rétablir le courant
	Arrêt d'urgence enclenché et /ou la barre palpeuse en option est en défaut	Relier les bornes STOP et la masse entre elles Vérifier la barre palpeuse
	Fusible (s) grillé(s)	Remplacer le(s) fusibles(s) par un (des) fusible(s) de valeur identique(s)
	Câble d'alimentation du moteur endommagé	Remplacer le câble et éliminer la cause du défaut
	Obstacle entre les cellules photoélectriques	Vérifier l'alignement et le branchement des cellules
	La commande d'ouverture est bloquée ou Fin de course à l'envers vérifier le câblage selon page 17	Vérifier les télécommandes, et les éventuelles commandes optionnelles, (poussoir, portier de villa etc..)
	Le branchement du moteur est inversé	Vérifier le câblage selon les instructions fournies P 17
En activant la commande d'ouverture, le moteur démarre mais le portail ne bouge pas	La force de fermeture et d'ouverture est insuffisante	Modifier le réglage de puissance selon les instructions P 20
	Vérifier que les galets sont bien graissés ou ne sont pas gênés par un obstacle sur le sol	Graisser les galets et laisser libre le mouvement du portail
	Vérifier que le système de blocage soit bien verrouillé	Verrouiller à l'aide du levier a clé
Le portail se ferme, au lieu de s'ouvrir	Le branchement du moteur est inversé	Vérifier le câblage selon les instructions fournies P 17
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	Photocellules non alignées	Vérifier l'alignement et câblage
	Obstacle devant les photocellules ou autre	Vérifier le dégagement
En activant la commande de fermeture, le portail se referme partiellement	Le branchement du moteur est inversé	Vérifier le câblage selon les instructions fournies p 17

Si malgré tout, le problème n'est pas résolu, veuillez contacter notre assistance technique (voir page 31)

Caractéristiques techniques

Motoréducteur	
Type	Motorisation + électronique de commande intégrée à option solaire
Composition	Moteur 12V
	Réducteur mécanique
	Electronique de commande
Alimentation	230Vac ou 12Vdc
Puissance maxi	210W
Force maxi	500N
Durée de fonctionnement assignée	10 minutes
Nombre maximum de cycles	10
Force nominale	300N
Sortie feu clignotant	12V 10W
Sortie photocellules	2 paires maxi en 12V
Entrée photocellules	Entrée pour contact sec normalement fermé
Entrée commande portail	Entrée pour contact sec normalement ouvert
Entrée commande partielle (piéton)	Entrée pour contact sec normalement ouvert
Entrée arrêt d'urgence	Entrée pour contact sec normalement fermé
Température de fonctionnement	-20°C/ +55°C
Indice de protection	IP44

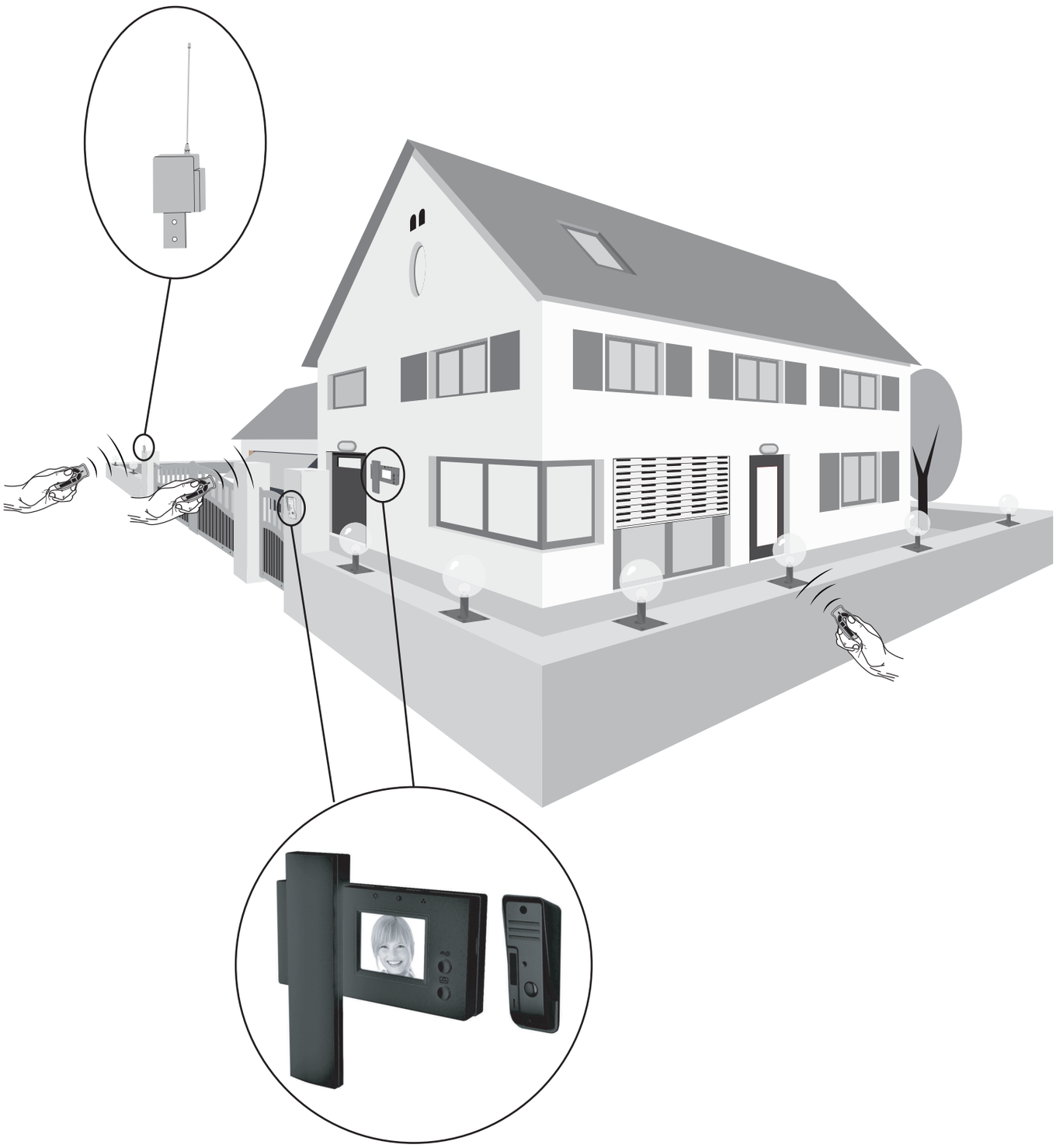
Photocellule	
Type	Détecteur de présence à faisceau infrarouge modulé. Système de sécurité de type D selon la EN 12453
Constitution	1 émetteur TX et 1 récepteur RX
Alimentation	12Vdc, 12Vac, 24Vdc ou 24Vac
Puissance maximum assignée	0.7W max (la paire)
Sortie	- 1 sortie à contact sec normalement fermé (COM / NC) - 1 sortie à contact sec normalement ouvert (COM / NO)
câbles	- Photocellule Réceptrice : 2m. 4 conducteurs de 0,5mm2 - Photocellule Emettrice : 9m. 2 conducteurs de 0,5mm2
Angle d'émission / Angle de réception	10° environ / 10° environ
Portée	15m maximum (portée qui peut être réduite à cause de perturbations climatiques)
Nombre de photocellules connectables	Il est possible de connecter jusqu'à 5 récepteurs RX en série
Température de fonctionnement	-20°C / +60°C
Indice de protection	IP44

Feu clignotant	
Type	- Lampe 12V / 10 W, 1 plot à douille (type B15). Clignotement géré par le boîtier électronique
Câbles	- 2m. 2 conducteurs de section 0,5mm2
Température de fonctionnement	-20°C / +60°C
Indice de protection	IP44

Télécommande	
Type	Modulation AM de type OOK. Codage de type Rolling code à 16 bits (soit 65536 combinaisons possibles)
Fréquence	433.92MHz
Alimentation	12Vdc par pile de type MN21 ou 23A
Touches	4 touches.
Puissance rayonnée	< 10mW
Autonomie	2 ans à raison de 10 utilisations de 2s par jour.
Température de fonctionnement	-20°C / +60°C
Indice de protection	IP40 (Utilisation uniquement en intérieur : maison, voiture ou lieu abrité)

Clavier à codes sans fil	
Type	Clavier à codes sans fil, liaison radio par modulation AM de type OOK.
Codage	Code d'accès de 1 à 8 chiffres, soit jusqu'à 100 millions de combinaisons possibles
Fréquence radio	433,92 MHz
Puissance radio	0,4 mW
Consommation max	25 mA
Autonomie	8000 accès avec une pile alcaline 550 mAh
Température de fonctionnement	-20°C à +60°C
Indice de protection	IP44
Pile	9V alcaline de type EF22

La domotique par avidsen



A l'intérieur de la maison, vous pouvez :
- commander l'ouverture / fermeture de votre portail à partir :
• Interphone Vidéo
• Interphone Audio

Votre télécommande vous permet aussi de :
- commander l'ouverture / fermeture de votre porte de garage :
• Motorisation de garage : 104956
- commander l'éclairage de votre propriété :
• Commande d'éclairage de jardin : 104254

Vous pouvez utiliser votre télécommande avidsen pour piloter d'autres appareils en utilisant notre récepteur additionnel :
• Télécommande universelle pour automatisme : 104260

Note importante

1 • Assistance et conseils

Malgré tout le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut être des difficultés pour installer votre automatisme ou des questions sans réponses. Il est fortement conseillé de nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller.
En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après plusieurs jours d'utilisation, il est IMPERATIF de nous contacter devant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient de l'automatisme, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour le retour du produit dans notre Service Après Vente par le biais du magasin. Sans ce numéro d'e dossier nous serons en droit de refuser le retour de votre produit.
Ne jamais retourner au magasin où vous avez acheté votre automatisme sans avoir le numéro de dossier donné par l'un de nos techniciens pour la réparation du produit.

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 19H.
Le samedi de 9H30 à 12H30 et de 14H à 18H.
Assistance téléphonique : AUDIOTEL 0,337 Euros TTC/min.

Munissez vous des informations suivantes **avant tout appel** :

-Modèle de l'automatisme : Oréa solaire
-Caractéristiques de votre portail :
.Longueur du portail : .....
.Type (bois, métal,....) : .....
.Ajouré ou plein : .....

2 • Retour produit - Service Après-Vente

Malgré le soin apporté à la conception et la fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après-vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site Internet à l'adresse suivante :
http://sav.avidsen.com

avidsen

DECLARATION DE CONFORMITE CE
(DIRECTIVES CEM 2004/108/CE , BASSE TENSION 2006/95/CE, MACHINE 98/37/CE et R&TTE 1999/5/CE)

SOCIETE (fabricant, mandataire, ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)
Nom : S.A.S AVIDSEN
Adresse : Node Park Touraine - 37310 Tauxigny - France

IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT
Marque : AVIDSEN
Désignation commerciale : Automatisme de portail coulissant pour maison individuelle type ORÉA
Référence commerciale : 104454
Kit constitué de : 2 télécommandes 104250 + 1 motoréducteur + 1 feu clignotant + 1 paire de photocellules 104359 + 1 clavier à codes 104252

Je soussigné,
NOM ET QUALITE DU SIGNATAIRE : Alexandre Chaverot, président
Déclare sous mon entière responsabilité que :
- Le produit précédement cité est conforme à la directive CEM 2004/108/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 61000-6-3:2007
  - EN 61000-6-1:2007
- Le produit précédement cité est conforme à la directive Basse Tension 2006/95/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60335-1:2002 modifiée par la NF EN 12453 (ed. 2001) chapitre 5.2.1
- Le produit précédement cité est conforme à la directive Machine 98/37/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - NF EN 12453:2001
  - NF EN 12445:2001

Dans le cadre de la directive machine, la mise ne service de l'équipement précédement cité n'est autorisé tant que la machine dans laquelle il sera incorporé n'a pas été identifiée et déclarée conforme à la directive Machine 98/37/CE.
- La télécommande XZ 4H incluse dans le produit précédement cité est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60950-1:2006
  - EN 301 489-3 V1.4.1 et EN 301 489-1 V1.8.1
  - EN 300 220-2 V2.1.2 et EN 300 220-1 V2.1.1
- Le clavier à codes inclus dans le produit précédement cité est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60950-1:2001 + A11:2004
  - ETS 301 489-1 V1.6.1 et EN 301 489-3 V1.4.1
  - EN 300 220-2 V2.1.2

Date : Décembre 2009
Signature :

BENELOM

DECLARATION DE CONFORMITE CE
(DIRECTIVES CEM 2004/108/CE , BASSE TENSION 2006/95/CE, MACHINE 98/37/CE et R&TTE 1999/5/CE)

SOCIETE (fabricant, mandataire, ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)
Nom : BENELOM
Adresse : Rue du Tige, 13/23 - 4040 Herstal - Belgique
Telefoon: (32) 4 248 19 28 Fax: (32) 4 248 22 42

IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT
Marque : AVIDSEN
Désignation commerciale : Automatisme de portail coulissant pour maison individuelle type ORÉA
Référence commerciale : 104454
Kit constitué de : 2 télécommandes 104250 + 1 motoréducteur + 1 feu clignotant + 1 paire de photocellules 104359 + 1 clavier à codes 104252

Je soussigné,
NOM ET QUALITE DU SIGNATAIRE : Philippe Capocci, Directeur général
Déclare sous mon entière responsabilité que :
- Le produit précédement cité est conforme à la directive CEM 2004/108/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 61000-6-3:2007
  - EN 61000-6-1:2007
- Le produit précédement cité est conforme à la directive Basse Tension 2006/95/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60335-1:2002 modifiée par la NF EN 12453 (ed. 2001) chapitre 5.2.1
- Le produit précédement cité est conforme à la directive Machine 98/37/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - NF EN 12453:2001
  - NF EN 12445:2001

Dans le cadre de la directive machine, la mise ne service de l'équipement précédement cité n'est autorisé tant que la machine dans laquelle il sera incorporé n'a pas été identifiée et déclarée conforme à la directive Machine 98/37/CE.
- La télécommande XZ 4H incluse dans le produit précédement cité est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60950-1:2006
  - EN 301 489-3 V1.4.1 et EN 301 489-1 V1.8.1
  - EN 300 220-2 V2.1.2 et EN 300 220-1 V2.1.1
- Le clavier à codes inclus dans le produit précédement cité est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :
  - EN 60950-1:2001 + A11:2004
  - ETS 301 489-1 V1.6.1 et EN 301 489-3 V1.4.1
  - EN 300 220-2 V2.1.2

Date : Décembre 2009
Signature :

Philippe CAPOCCI
Generaal Directeur

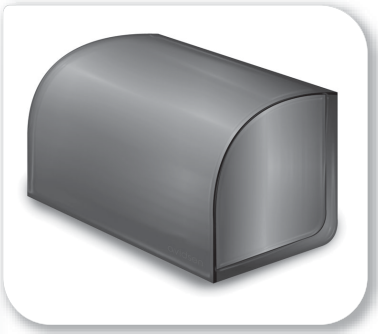
V1

avidsen
Simplicity & Comfort*

Manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance

Ce manuel fait parti intégrante du kit et ne doit jamais être séparé de celui-ci

F



kit d'alimentation solaire

104373

Simplicité & Confort

Note importante

Assistance et conseils

Malgré tout le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut être des difficultés pour installer votre produit ou des questions sans réponses. Il est fortement conseillé de nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller.

En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après plusieurs jours d'utilisation, il est IMPERATIF de nous contacter devant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour le retour du produit dans notre Service Après Vente par le biais du magasin. Sans ce numéro de dossier nous serons en droit de refuser le retour de votre produit..

Ne jamais retourner au magasin où vous avez acheté votre produit sans avoir le numéro de dossier donné par l'un de nos techniciens pour la réparation du produit.

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 19H.
Le samedi de 9H30 à 12H30 et de 14H à 18H.
Assistance téléphonique NON surtaxée.

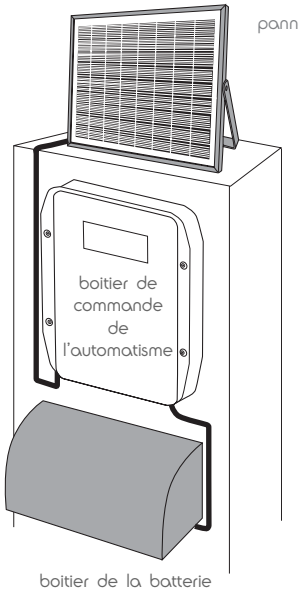
Installation

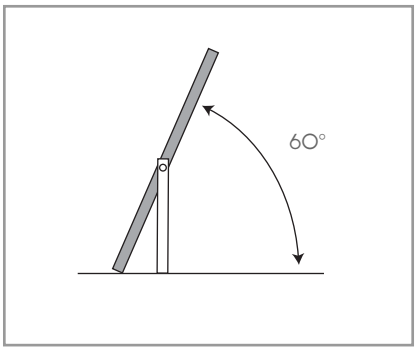
Ce kit d'alimentation solaire permet d'alimenter un automatisme Avidsen modèle :

- **anthéa solaire (réf. 104150)**
- **khéa solaire (réf. 104152)**
- **orane solaire (réf. 104154)**

Tout autre utilisation ne pourra donner lieu à une quelconque garantie.

ATTENTION ! Il est indispensable de déconnecter l'alimentation 230V avant de connecter le kit d'alimentation solaire.

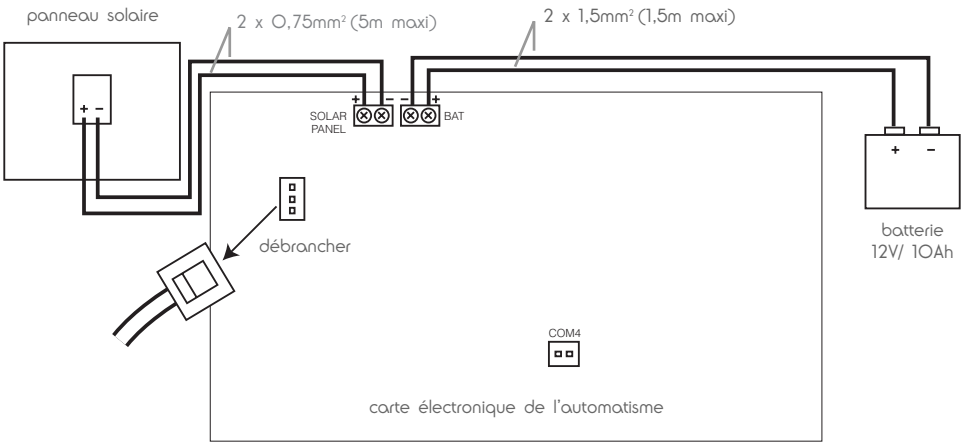




Le panneau solaire doit être orienté face au sud et incliné à 60°.

Connexion :

1- Débrancher le connecteur transfo.
2- Connecter la batterie ; attention à respecter la polarité.
3- Connecter le panneau solaire ; attention à respecter la polarité.



Remarques :

• Il peut être nécessaire de laisser la batterie charger quelques jours (ensoleillés de préférence) car celle-ci aura pu s'être plus ou moins autodéchargée lors de son stockage en magasin.
• L'automatisme ainsi alimenté permet de faire fonctionner le portail 10 cycles d'ouverture/ fermeture par jour en moyenne.
• Déconnecter les fils de COM4 (économie de l'énergie). En effet, l'éclairage de zone ne fonctionne pas avec le kit d'alimentation solaire car il nécessite une alimentation 230V.

Intervention de maintenance

Un nettoyage extérieur du boîtier de batterie peut être fait périodiquement. Le panneau solaire doit, lui, être nettoyé régulièrement afin de conserver toute son efficacité. Utiliser un chiffon légèrement humidifié pour ce nettoyage. Ne pas utiliser de substances abrasives, de substances contenant de l'alcool, des diluants ou d'autres substances inflammables.

Démolition et mise au rebut

Ce kit d'alimentation solaire est constitué de différents types de matériaux dont certains doivent être recyclés et d'autres devront être mis au rebut.
Aucun des éléments ne doit être abandonné dans la nature ou jeté dans une poubelle domestique. Le démontage des éléments du kit, afin de séparer les différents matériaux, doit être fait par une personne qualifiée.

Trier les éléments par type :
- Batterie
- Plastiques
- Ferraille
- Carton et papier
- Autres

Une fois les éléments triés, les confier à un organisme de recyclage approprié et déposer les autres matériaux dans une déchetterie.

Précisions relatives à la protection de l'environnement

Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accus usagés. Il est interdit de les jeter dans une poubelle ordinaire!
Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants Cd= cadmiun, Hg= mercure, Pb= plomb. Il est possible de restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer.

Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital!
Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!

Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.